



Top-Mount Refrigerator

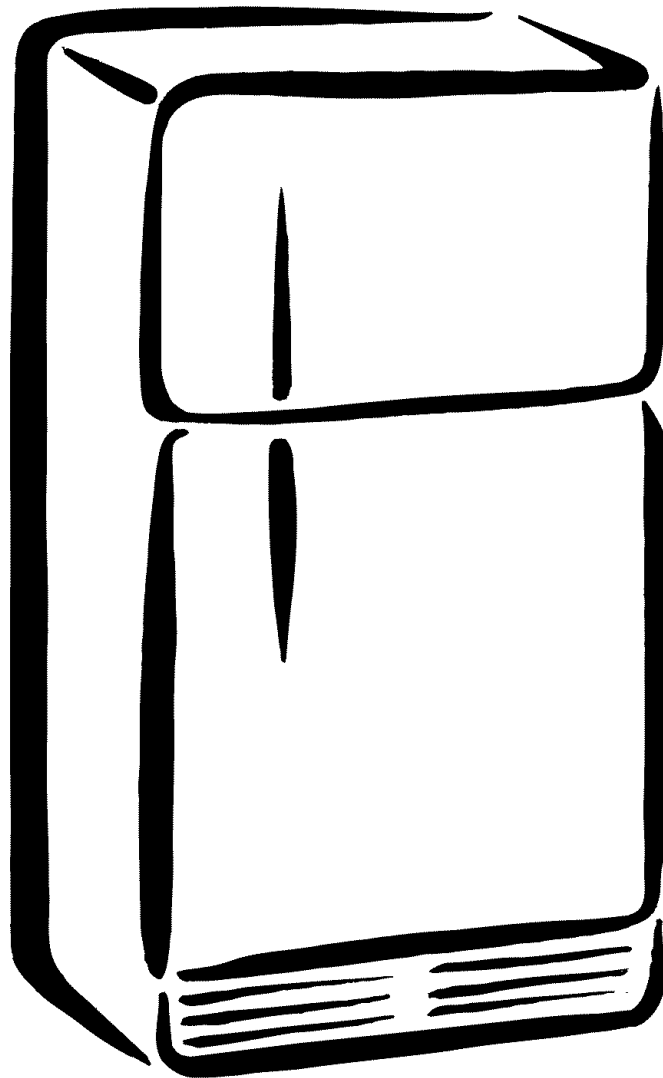
Use & Care Guide

Refrigerador con montaje superior

Manual de uso y cuidado

Réfrigérateur superposé

Guide d'utilisation et d'entretien



ENGLISH ESPAÑOL FRANÇAIS

TABLE OF CONTENTS

WARRANTY	2
REFRIGERATOR SAFETY	3
Proper Disposal of Your Old Refrigerator	3
INSTALLATION INSTRUCTIONS	4
Unpack the Refrigerator	4
Location Requirements	4
Electrical Requirements.....	5
Water Supply Requirements	5
Connect the Water Supply	5
Refrigerator Doors	7
Adjust the Doors.....	9
Normal Sounds.....	9
REFRIGERATOR USE	10
Ensuring Proper Air Circulation.....	10
Using the Control.....	10
Ice Maker	10
REFRIGERATOR FEATURES	11
Refrigerator Shelves	11
Meat Drawer and Cover	11
Crisper and Crisper Cover.....	12
Crisper Humidity Control.....	12
FREEZER FEATURES	12
Freezer Shelf.....	12
REFRIGERATOR CARE	13
Cleaning.....	13
Changing the Light Bulb.....	13
Power Interruptions	13
Vacation and Moving Care.....	14
TROUBLESHOOTING	15
PROTECTION AGREEMENTS	17
In the U.S.A.....	17
In Canada	17
Accessories	17
SERVICE NUMBERS	BACK COVER

WARRANTY

ONE-YEAR FULL WARRANTY ON REFRIGERATOR

For one year from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair this refrigerator, free of charge, if defective in material or workmanship.

FIVE-YEAR FULL WARRANTY ON SEALED REFRIGERATION SYSTEM

For five years from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to owner's instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair the sealed system (consisting of refrigeration, connecting tubing, and compressor), free of charge, if defective in materials or workmanship.

The above warranty coverage applies only to refrigerators which are used for storage of food for private household purposes and excludes original and replacement Kenmore Filtered Ice & Water filter cartridges (if equipped with the filter system). Original and replacement cartridges are warranted for 30 days, parts only, against defects in material or workmanship.

WARRANTY SERVICE IS AVAILABLE BY CONTACTING THE NEAREST SEARS SERVICE CENTER IN THE UNITED STATES OR CANADA.

This warranty applies only while this product is in use in the United States or Canada. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

Warranty terms may vary in Canada. Contact your local Sears Service Center for complete details.

Sears, Roebuck and Co.
Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

Product Record

In the space below, record your complete model number, serial number, and purchase date. You can find this information on the model and serial number label located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Have this information available to help you obtain assistance or service more quickly whenever you contact Sears concerning your refrigerator.

Model number 106. _____

Serial number _____

Purchase date _____

Save these instructions and your sales receipt for future reference.

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice or water (on some models).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper Disposal of Your Old Refrigerator

WARNING

Suffocation Hazard

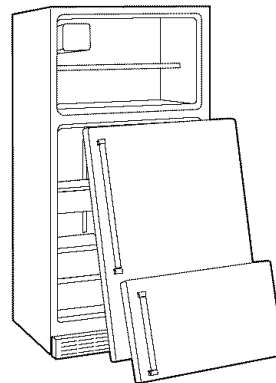
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Unpack the Refrigerator

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

Remove the Packaging Materials

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see "Refrigerator Safety."
- On some models, shelves, bins, door shelf rails, and other feature parts may be packaged in the Interior FeaturePak. Follow the instructions contained in the package for proper assembly.
- Depending on your model, to remove the protective (transparent) film that is on the nameplate, which is located on the freezer handle, use your fingernail and peel off the film, starting from one side and peeling to the other.
- There are 4 bolts that secure the refrigerator to the shipping case. Keep these bolts because they are the refrigerator's leveling legs.
- Properly dispose of packaging.

IMPORTANT: Do not remove the white foam air return insert that is located behind the control panel on the ceiling of the refrigerator (on some models). The insert is part of the refrigerator and not part of the packing material. If the insert is removed, ice may migrate down from the freezer and cause icicles to form.

When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to protect the floor. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

Clean Before Using

After you remove all of the package materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in "Refrigerator Care."

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

Location Requirements

⚠ WARNING



Explosion Hazard

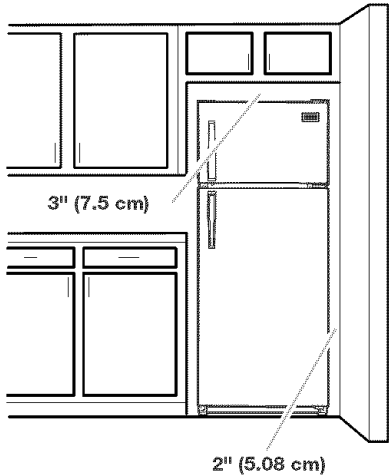
Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for a ½" (12.70 mm) space on each side. Allow 3" (7.5 cm) of space between overhead cabinets and refrigerator top. Allow at least 1" (25.40 mm) between back of cabinet and the wall. If your refrigerator has an ice maker, make sure you leave some extra space at the back for the water line connections.

- If you are installing your refrigerator next to a fixed wall, leave 2" (5.08 cm) minimum on the hinge side (depending on your model) to allow for the door to swing open.
- Level the refrigerator. See "Adjust the Doors."

NOTE: Do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source, nor in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C).



Electrical Requirements

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

Recommended Grounding Method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

NOTE: Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to OFF and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to the desired setting.

Water Supply Requirements

Read all directions carefully before you begin.

IMPORTANT:

- If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.
- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where the household temperatures will remain above freezing.

TOOLS NEEDED: Flat-blade screwdriver, $\frac{7}{16}$ " and $\frac{1}{2}$ " open-end wrenches or two adjustable wrenches, $\frac{1}{4}$ " nut driver and drill bit, hand drill or electric drill (properly grounded). Assemble the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed.

NOTE: Your refrigerator dealer has a kit available with a $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm) saddle-type shutoff valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing-type or $\frac{3}{16}$ " (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.

Water Pressure

A cold water supply with water pressure of between 30 and 120 psi (207-827 kPa) is required to operate ice maker. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

Reverse Osmosis Water Supply

IMPORTANT: The pressure of the water supply coming out of a reverse osmosis system going to the water inlet valve of the refrigerator needs to be between 30 and 120 psi (207 - 827 kPa)

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 - 414 kPa).

If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 to 60 psi (276 - 414 kPa):

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

Connect the Water Supply (on some models)

Read all directions carefully before you begin.

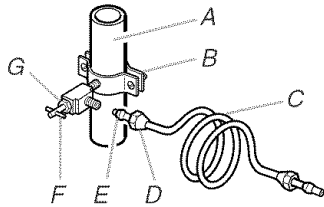
IMPORTANT: If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.

Connecting to Water Line:

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Find a $\frac{1}{2}$ " (1.27 cm) to $1\frac{1}{4}$ " (3.18 cm) vertical COLD water pipe near the refrigerator.

NOTE: Horizontal pipe will work, but the following procedure must be followed: Drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill. This also keeps normal sediment from collecting in the valve.

- To determine the length of copper tubing you will need, measure from connection on lower left rear of refrigerator to water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for moving refrigerator for cleaning. Use 1/4" (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.
- Using a grounded drill, drill a 1/4" (6.35 mm) hole in the cold water pipe you have selected.



A. Cold Water Pipe
 B. Pipe Clamp
 C. Copper Tubing
 D. Compression Nut
 E. Compression Sleeve
 F. Shutoff Valve
 G. Packing Nut

- Fasten shutoff valve to cold water pipe with pipe clamp. Be sure outlet end is solidly in the 1/4" (6.35 mm) drilled hole in the water pipe and that washer is under the pipe clamp. Tighten packing nut. Tighten the pipe clamp screws carefully and evenly so washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing, especially if soft (coiled) copper tubing is used. Now you are ready to connect the copper tubing.
- Slip compression sleeve and compression nut on copper tubing as shown. Insert end of tubing into outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
- Place the free end of the tubing into a container or sink, and turn ON main water supply and flush out tubing until water is clear. Turn OFF shutoff valve on the water pipe. Coil copper tubing.

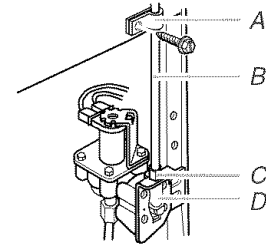
Connecting to Refrigerator:

NOTE: The first step for connecting the water line to your refrigerator is different depending on the type of water valve provided with your refrigerator. See the diagrams below to determine the style of valve you have. (On kit models, assemble water valve to refrigerator per kit instructions.)

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- For **Style 1**, disconnect the tube clamp on the back of the product and insert the copper tubing through the clamp, as shown. Remove the tape label from the valve inlet and insert copper tubing until it bottoms out (approximately 3/4" [1.9 cm]). Tighten nut by hand as much as possible; then turn the nut an additional 1/2 turn using a wrench. Do not overtighten. Reattach the tube clamp and tube to the back of the cabinet. Move to Step 3.

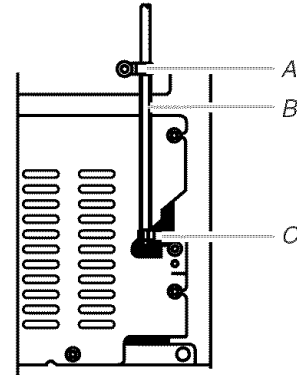
For **Style 2**, disconnect the tube clamp on the back of the product and insert copper tubing through the clamp as shown. Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten. Reattach the tube clamp and tube to the back of the cabinet. Move to Step 3.

Style 1



A. Tube Clamp
 B. Copper Tubing
 C. Compression Nut
 D. Valve Inlet

Style 2



A. Tube Clamp
 B. Copper Tubing
 C. Compression Nut

- Turn shutoff valve ON. Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.
- The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If local water conditions require periodic cleaning or a well is your source of water supply, a second water strainer should be installed in the 1/4" (6.35 mm) water line. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer. Install at either tube connection.
- Plug in refrigerator or reconnect power.

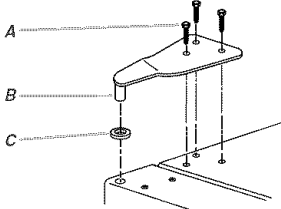
Refrigerator Doors

TOOLS NEEDED: 5/16" hex-head socket wrench, No. 2 Phillips screwdriver, flat-blade screwdriver, 5/16" open-end wrench, flat 2" putty knife.

IMPORTANT: Before you begin, turn the refrigerator control OFF. Unplug refrigerator or disconnect power. Remove food from doors.

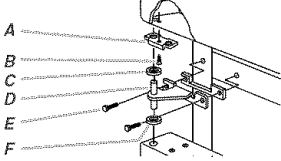
Door Removal & Replacement

Top Hinge



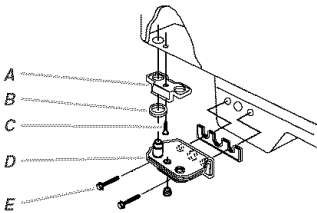
- A. 5/16" Hex-Head Hinge Screws
- B. Top Hinge
- C. Spacer

Center Hinge



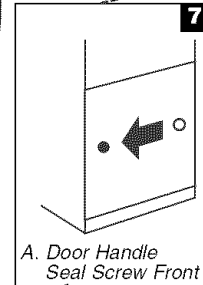
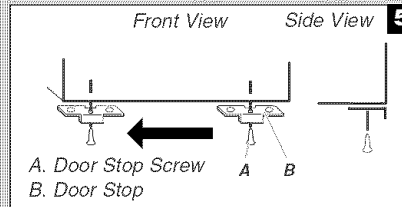
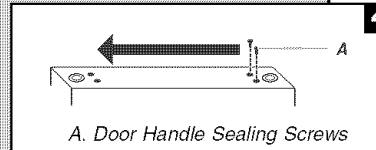
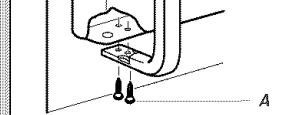
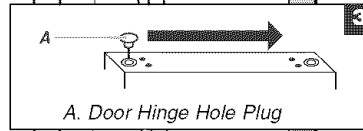
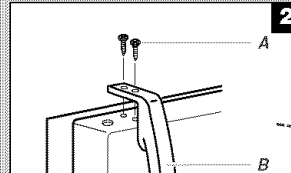
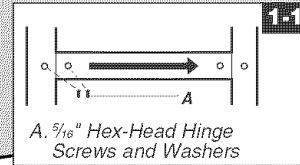
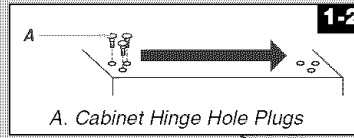
- A. Door Stop
- B. Door Stop Screw
- C. Spacer
- D. Center Hinge
- E. 5/16" Hex-Head Hinge Screws
- F. Spacer

Bottom Hinge



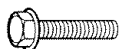
- A. Door Stop
- B. Spacer
- C. Door Stop Screw
- D. Bottom Hinge
- E. 5/16" Hex-Head Hinge Screws

Door Swing Reversal (optional)



ENGLISH

Door and Hinge Removal



5/16" Hex-Head Hinge Screw

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Keep both doors closed until you are ready to lift them free from the cabinet.
NOTE: Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
3. Remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic.
4. Lift the freezer door free from the cabinet.
5. Remove the parts for the center hinge as shown in the Center Hinge graphic.
6. Lift the refrigerator door free from the cabinet.
7. Remove the parts for the bottom hinge as shown in the Bottom Hinge graphic.

IMPORTANT: If you want to reverse your doors so that they open in the opposite direction, follow these steps. If you are not reversing the doors, see "Door and Hinge Replacement."

Door Reversal (optional)



Door Stop Screw



Door Handle Sealing Screw



Flat-Head Handle Screw



Door Handle Seal Screw Front



Door Hinge Hole Plug



Cabinet Hinge Hole Plug



Door Handle Screw Cover



Round-Head Handle Screw

Cabinet

1. Remove 5/16" hex-head hinge screws from handle side and move them to opposite side. See Graphic 1-1.
2. Remove cabinet hinge hole plugs from cabinet top and move them to opposite side hinge holes as shown. See Graphic 1-2.

Freezer door

1. Remove freezer handle assembly as shown. Keep all parts together. See Graphic 2.
2. Remove door hinge hole plug. Move to opposite side as shown. See Graphic 3.
3. Remove door handle sealing screws. Move to opposite side of freezer door as shown. See Graphic 4.
4. Remove door stop. Move to opposite side of freezer door as shown. See Graphic 5.
5. Position freezer handle on opposite side of freezer door. Assemble handle on door as shown. See Graphic 2.
6. Tighten all screws. Set aside door until hinges and refrigerator compartment door are in place.

Refrigerator door

1. Remove the screw cover. See Graphic 6.
2. Remove refrigerator handle assembly as shown. Keep all parts together. See Graphic 6.
3. Remove door hinge hole plug from refrigerator door. Move to opposite side hinge hole as shown. See Graphic 3.
4. Remove door handle sealing screws. Move to opposite side of refrigerator door as shown. See Graphic 4.
5. Remove door handle seal screw front. Move to opposite side of refrigerator door as shown. See Graphic 7.
6. Remove door stop. Move to opposite side of refrigerator door as shown. See Graphic 5.
7. Position refrigerator handle on opposite side of the refrigerator door as shown. See Graphic 6. Drive top two screws in handle first. Align lower portion of handle and drive bottom screw.
8. Replace screw cover. See Graphic 6.
9. Tighten all screws. Set aside refrigerator door until bottom hinge is installed on product.

Door and Hinge Replacement

NOTE: Graphic may be reversed if door swing is reversed.

1. Replace the parts for the bottom hinge as shown. Tighten screws.
2. Replace the refrigerator door.
NOTE: Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
3. Assemble the parts for the center hinge as shown and tighten all screws. See Center Hinge graphic.
4. Replace the freezer door.
5. Assemble the parts of the top hinge as shown. See Top Hinge graphic. Do not tighten screws completely.
6. Line up the doors so that the bottom of the freezer door aligns evenly with the top of the refrigerator door. Tighten all screws.

Final Steps

1. Check all holes to make sure that hole plugs and screws are in place.
2. Plug in refrigerator or reconnect power.
3. Reset the controls. See "Using the Control(s)" section.

Adjust the Doors

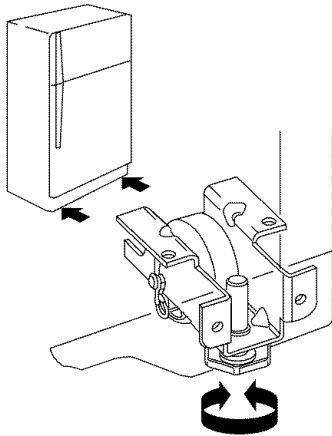
Your refrigerator has two front adjustable rollers – one on the right and one on the left. If your refrigerator seems unsteady or you want the doors to close easier, adjust the refrigerator's tilt using the instructions below:

1. Roll out the refrigerator and use a level to check the floor at the back from side to side. If needed, use shims to level the back of the refrigerator if it is uneven. Roll the refrigerator back into place with the rear rollers on top of any shim(s) used so that the rear of the refrigerator is level.
2. With the rear already level and the refrigerator in place, use the bottom leveling screws to level the refrigerator from side to side. They are part of the front roller assemblies, which are found at the base of the refrigerator on either side.

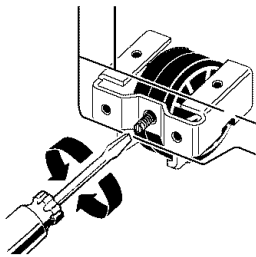
NOTE: Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws and rollers. This makes it easier to adjust the screws.

3. Depending on your model, to level your refrigerator you may either turn the screw clockwise to raise that side of the refrigerator or turn the screw counterclockwise to lower that side. Place a level on top of the refrigerator to check adjustments.

Style 1



Style 2



4. If the doors do not close on their own, you will need to raise the front of the refrigerator so it is slightly higher than the back. To do this, turn both leveling screws clockwise $\frac{1}{2}$ turn.

IMPORTANT: Be sure to turn both screws an equal amount or the refrigerator will no longer be level side to side.

5. Open both doors again and check to make sure that they close as easily as you like. If not, repeat steps 3 and 4.
6. Using a level, check to see that the refrigerator is still level side to side. Readjust if necessary.

Normal Sounds

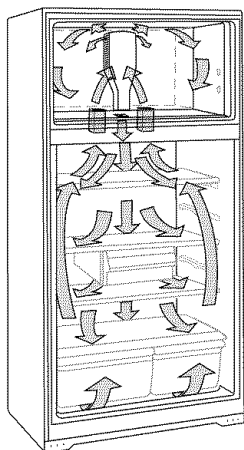
Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, such as the floor, walls, and cabinets, can make the sounds seem louder. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

- If your refrigerator is equipped with an ice maker, you will hear a buzzing sound when the water valve opens to fill the ice maker for each cycle.
- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperatures and to minimize energy usage. The high efficiency compressor and fans may cause your refrigerator to run longer than your old one. You may also hear a pulsating or high-pitched sound from the compressor or fans adjusting to optimize performance.
- You may hear the evaporator fan motor circulating air through the refrigerator and freezer compartments. The fan speed may increase as you open the doors or add warm food.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the water line, or items stored on top of the refrigerator.
- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause a popping noise.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan.
- You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle.

REFRIGERATOR USE

Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperatures, you need to permit airflow between the refrigerator and freezer sections. As shown in the illustration, cool air enters through the bottom of the freezer section and moves up. Most of the air then flows through the freezer section vents and recirculates under the freezer floor. The rest of the air enters the refrigerator section through the top vent. In some models, cool air enters through the backwall of refrigerator section and moves to the front of the refrigerator and up into the freezer.

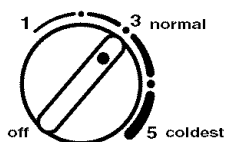


Do not block any of these vents with food packages. If the vents are blocked, airflow will be prevented and temperature and moisture problems may occur.

IMPORTANT: Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To prevent odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly. See the “Refrigerator Features” section for details.

Using the Control

For your convenience, the Temperature Control is preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure that the control is still preset to the mid-settings as shown. The control for the refrigerator and freezer is located in the top of the refrigerator section. It controls the temperature in both the refrigerator and freezer compartments.



NOTE: To turn your refrigerator off, turn the refrigerator control to the word OFF or until the word OFF appears. Your product will not cool when the refrigerator control is set to OFF.

IMPORTANT:

- Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. It is best to wait 24 hours before you put food into the refrigerator.
- If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil. Adjusting the Refrigerator and Freezer Controls to a higher (colder) than recommended setting will not cool the compartments any faster.

Adjusting Controls

The mid-setting indicated in the previous section should be correct for normal household usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.

If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked.

If you need to adjust temperatures, use the settings listed in the chart below as a guide. Wait at least 24 hours between adjustments and then recheck the temperatures.

CONDITION/REASON:	SETTING ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too cold Not set correctly for your conditions	Adjust TEMPERATURE Control one setting lower
REFRIGERATOR too warm Door opened often, large amount of food added or room temperature very warm	Adjust TEMPERATURE Control one setting higher
FREEZER too cold Not set correctly for your conditions	Adjust TEMPERATURE Control one setting lower
FREEZER too warm/too little ice Door opened often, or large amount of food added or very cold room temperature (can't cycle often enough) or heavy ice usage	Adjust TEMPERATURE Control one setting higher

Ice Maker (on some models)

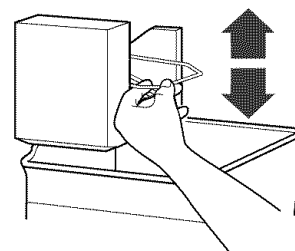
To Turn the Ice Maker On/Off

NOTE: Do not force the wire shutoff arm up or down.

- To turn the ice maker on, simply lower the wire shutoff arm.

NOTE: Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position.

- To manually turn the ice maker off, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click to make sure the ice maker will not continue to operate.



Ice Production Rate

The ice maker should produce approximately 7 to 9 batches of ice in a 24-hour period. If ice is not being made fast enough, turn the Temperature Control toward a higher (colder) number in half number steps. (For example, if the control is at 3, move it to between 3 and 4.) Wait 24 hours and, if necessary, gradually turn the Temperature Control to the highest setting, waiting 24 hours between each increase.

Remember

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin.

REFRIGERATOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call **1-800-4-MY-HOME®**.

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

Refrigerator Shelves

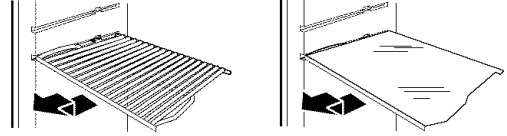
(Glass shelves on some models)

The shelves in your refrigerator are adjustable to match your individual storage needs.

Storing similar food items together in your refrigerator and adjusting the shelves to fit different heights of items will make finding the exact item you want easier. It will also reduce the amount of time the refrigerator door is open, and save energy.

To Remove and Replace a Shelf:

1. Remove items from the shelf.
2. Slide the shelf straight out to the stop.
3. Depending on your model, lift back or front of the shelf past the stop. Slide shelf out the rest of the way.
4. Replace the shelf by sliding the back of the shelf into the track in the wall of the cabinet.
5. Guide the front of the shelf into the shelf track. Be sure to slide the shelf in all the way.



Meat Drawer and Cover

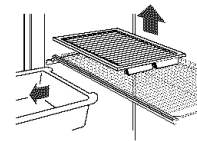
(on some models)

To Remove and Replace the Meat Drawer:

1. Slide meat drawer out to the stop.
2. Lift front of meat drawer with one hand while supporting bottom of drawer with other hand. Slide drawer out the rest of the way.
3. Replace the drawer by sliding it back in fully past the drawer stop.

To Remove and Replace the Meat Drawer Cover (Glass meat drawer cover on some models):

1. Remove the meat drawer.
2. Push the cover back to release the rear clips from the shelf. Tilt the cover up at the front, and pull it forward.
3. Replace the meat drawer cover by fitting the notches and clips on underside of the cover over the rear and center crossbars on the shelf.
4. Lower cover into place and pull the cover forward to secure the rear clips onto the shelf.
5. Replace the meat drawer.



Meat Storage Guide

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish use same day as purchased
Chicken, ground beef, variety meats (liver)..... 1-2 days
Cold cuts, steaks/roasts 3-5 days
Cured meats 7-10 days
Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids.

Crisper and Crisper Cover

(on some models)

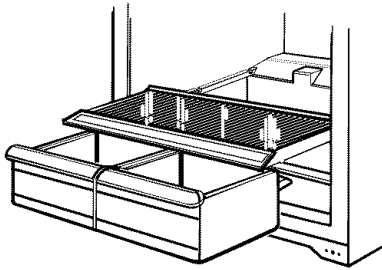
To Remove and Replace the Crisper(s):

1. Slide crisper(s) straight out to the stop. Lift the front and slide the crisper(s) out the rest of the way.
2. Replace the crisper(s) by sliding the crisper(s) in fully past the stop.

Style 1

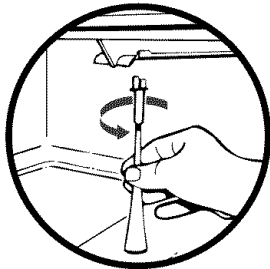
To Remove and Replace the Plastic Cover:

1. Remove the crisper(s).
2. Lift the front of the cover to remove the cover support. Then lift the cover up and slide it out.



3. Replace the cover by fitting the cover tabs into lowest cabinet slots and pushing them in. Lower the front retainers into place.
4. Insert cover support (with the long tab toward the front) into the groove on the underside of the cover.

NOTE: If the support needs adjustment, turn base clockwise to raise or counterclockwise to lower.



Style 2

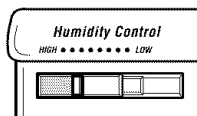
To Remove and Replace the Glass Cover:

1. Pull the glass straight out.
2. Replace the glass by pushing it straight in.

Crisper Humidity Control

(on some models)

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Adjust the control to any setting between LOW and HIGH.



LOW (open) lets moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins.

- Fruit: Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag or crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper, or store in a loosely closed paper bag on a refrigerator shelf.
- Vegetables with skins: Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

HIGH (closed) keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

- Leafy vegetables: Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

FREEZER FEATURES

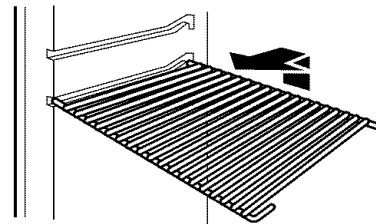
Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call **1-800-4-MY-HOME®**.

Freezer Shelf

(on some models)

To Remove and Replace the Freezer Shelf:

1. Remove items from the shelf.
2. Lift back of shelf over stop and slide shelf straight out.
3. Replace the shelf by sliding the back of the shelf into the tracks on walls of cabinet.
4. Be sure to slide the shelf in all the way.



Frozen Food Storage Guide

Storage times will vary according to the quality and type of food, the type of packaging or wrap used (should be airtight and moisture-proof), and the storage temperature. Seal the package or container securely to prevent taste and odor transfer throughout the product. Ice crystals inside a sealed package are normal. This simply means that moisture in the food and air inside the package have condensed, creating ice crystals.

Put no more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2-3 lbs of food per cubic foot [907-1,350 g per 28 L] of freezer space). Leave enough space in the freezer for air to circulate around packages. Be careful to leave enough room for the door to close tightly.

NOTE: For more information on preparing food for freezing, check a freezer guide or reliable cookbook.

REFRIGERATOR CARE

Cleaning

WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to prevent odors from building up. Wipe up spills immediately.

Cleaning your refrigerator

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove all removable parts from inside, such as shelves, crispers, etc.
3. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
 - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
 - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs. to 1 qt. [26 g to 0.95 L] of water).
4. Wash stainless steel and painted metal exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth. For additional protection against damage to painted metal exteriors, apply appliance wax (or auto paste wax) with a clean, soft cloth. Do not wax plastic parts.

NOTE: To keep your stainless steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner & Polish.

IMPORTANT: This cleaner is for stainless steel parts only!

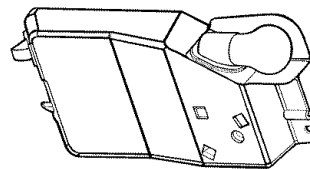
Do not allow the Stainless Steel Cleaner & Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If accidental contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth. To order the cleaner, see the "Accessories" section.

5. Clean the condenser coils regularly. Coils may need to be cleaned as often as every other month. This may help save energy.
 - Pull refrigerator out away from the wall (see the "Unpacking" section).
 - Vacuum coils when they are dusty or dirty.
 - Roll refrigerator back into place. Make sure to leave 1" (2.5 cm) between the cabinet back and the wall.
 - Check to see that the refrigerator is level.
6. Plug in refrigerator or reconnect power.

Changing the Light Bulb

NOTE: Not all appliance bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size, shape, and wattage.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Reach behind the control panel and unscrew the bulb.
3. Replace the bulb with a 40-watt appliance bulb.
4. Plug in refrigerator or reconnect power.



Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door or doors closed (depending on your model) to help food stay cold and frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- Place 2 lbs. (907 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (28 L) of freezer space. This will keep the food frozen for 2 to 4 days.
- If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

REMEMBER: A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

Vacation and Moving Care

Vacations

If You Choose to Leave the Refrigerator On While You're Away:

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
 - Raise wire shutoff arm to OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
 - Shut off water supply to the ice maker.
3. Empty the ice bin.

If You Choose to Turn the Refrigerator Off Before You Leave:

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
 - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
 - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
3. Depending on the model, turn the Thermostat Control or Refrigerator Control to OFF. See "Using the Controls."
4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

Moving

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:
 - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
 - Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
 - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
3. Empty the ice bin.
4. Depending on the model, turn the Thermostat Control or Refrigerator Control to OFF. See "Using the Controls."
5. Unplug refrigerator.
6. Empty water from the defrost pan.
7. Clean, wipe, and dry thoroughly.
8. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
9. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR screw in the leveling legs so they don't scrape the floor. See "Adjust the Doors."
10. Tape the doors closed and tape the power cord to the refrigerator cabinet.

When you get to your new home, put everything back and refer to the "Installation Instructions" section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

Your refrigerator will not operate

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit.
- **Is the Refrigerator Control turned to the OFF position?** See "Using the Control(s)," depending on the model.
- **Is the refrigerator defrosting?** Recheck to see whether the refrigerator is operating in 30 minutes. Your refrigerator will regularly run an automatic defrost cycle.

The lights do not work

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is a light bulb loose in the socket or burned out?** See "Changing the Light Bulb(s)," depending on the model.

There is water in the defrost drain pan

- **Is the refrigerator defrosting?** The water will evaporate. It is normal for water to drip into the defrost pan.
- **Is it more humid than normal?** Expect that the water in the defrost pan will take longer to evaporate. This is normal when it is hot or humid.

The motor seems to run too much

- **Is the room temperature hotter than normal?** Expect the motor to run longer under warm conditions. At normal room temperatures, expect your motor to run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, expect it to run even more of the time.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. It is normal for the motor to run longer in order to cool the refrigerator back down. See "Refrigerator Features."
- **Are the doors opened often?** Expect the motor to run longer when this occurs. In order to conserve energy, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See "Using the Control(s)," depending on the model.
- **Are the doors closed completely?** Push the doors firmly shut. If they will not shut all the way. See "The doors will not close completely" later in this section.
- **Are the condenser coils dirty?** This prevents air transfer and makes the motor work harder. Clean the condenser coils. See "Cleaning."

NOTE: Your new refrigerator will run longer than your old one due to its high-efficiency motor.

The refrigerator seems to make too much noise

- **The sounds may be normal for your refrigerator.** See "Normal Sounds."

The ice maker is not producing ice (on some models)

- **Is the freezer temperature cold enough to produce ice?** Wait 24 hours after hookup for ice production. See "Using the Control(s)," depending on the model.
- **Is the wire shutoff arm in the OFF (arm up) position?** Lower the wire shutoff arm to the ON (arm down) position. See "Ice Maker."
- **Is the water line shutoff valve to the refrigerator turned on?** Turn on the water valve. See "Connect the Water Supply."
- **Is an ice cube jammed in the ejector arm?** Remove the ice from the ejector arm with a plastic utensil. See "Ice Maker."
- **Does the ice maker mold have water in it or has no ice been produced?** Check to see that your refrigerator has been connected to your home water supply and the supply shutoff valve is turned on. See "Connect the Water Supply."

NOTE: If not due to any of the above, there may be a problem with the water line. Call for service.

The ice maker is producing too little ice (on some models)

- **Has the ice maker just been installed?** Wait 72 hours for full ice production to begin. Once your refrigerator is cooled down, the ice maker should begin producing 70 to 120 cubes every 24 hours.
- **Has a large amount of ice just been removed?** Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- **Is the control set correctly?** See "Using the Control(s)," depending on the model.
- **Is the water shutoff valve turned completely on?** Turn valve on fully. See "Connect the Water Supply."
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** This filter may be clogged or installed incorrectly. First, check the filter installation instructions to ensure that the filter was installed correctly and is not clogged. If installation or clogging is not a problem, call a technician or other qualified person.
- **Is a reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** See "Water Supply Requirements."

Off-taste or gray color in the ice (on some models)

- **Are the plumbing connections new, causing discolored or off-flavored ice?** Discard the first few batches of ice.
- **Have the ice cubes been stored for too long?** Throw away old ice and make a new supply.
- **Has food in the refrigerator been wrapped properly?** See “Refrigerator Features.”
- **Do the freezer and ice bin need to be cleaned?** See “Cleaning.”
- **Does the water contain minerals (such as sulfur)?** A filter may need to be installed to remove the minerals.

The divider between the two compartments is warm

The warmth is probably due to normal operation of the automatic exterior moisture control. If still concerned, call for service.

Temperature is too warm

- **Are the air vents blocked in either compartment?** This prevents the movement of cold air from the freezer to the refrigerator. Remove any objects from in front of the air vents. See “Ensuring Proper Air Circulation” for the location of air vents.
- **Are the door(s) opened often?** Be aware that the refrigerator will warm when this occurs. In order to keep the refrigerator cool, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator or freezer?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. It can take several hours for the refrigerator to return to the normal temperature.
- **Are the controls set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control(s),” depending on the model.

There is interior moisture buildup

- **Are the air vents blocked in the refrigerator?** Remove any objects from in front of the air vents. See “Ensuring Proper Air Circulation” for the location of air vents.
- **Are the door(s) opened often?** To avoid humidity buildup, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed. When the door is opened, humidity from the room air enters the refrigerator. The more often the door is opened, the faster humidity builds up, especially when the room itself is very humid.
- **Is the room humid?** It is normal for moisture to build up inside the refrigerator when the room air is humid.
- **Is the food packaged correctly?** Check that all food is securely wrapped. Wipe off damp food containers before placing in the refrigerator.
- **Are the controls set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control(s),” depending on the model.
- **Was a self-defrost cycle completed?** It is normal for droplets to form on the back wall after the refrigerator self-defrosts.

The doors are difficult to open

- **Are the gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets and the surface that they touch. Rub a thin coat of paraffin wax on the gaskets following cleaning.

The doors will not close completely

- **Are food packages blocking the door open?** Rearrange containers so that they fit more tightly and take up less space.
- **Is the ice bin out of position?** Push the ice bin in all the way.
- **Are the crisper cover, pans, shelves, bins, or baskets out of position?** Put the crisper cover and all pans, shelves, bins, and baskets back into their correct positions. See “Refrigerator Features.”
- **Are the gaskets sticking?** Clean gaskets and the surface that they touch. Rub a thin coat of paraffin wax on the gaskets following cleaning.
- **Does the refrigerator wobble or seem unstable?** Level the refrigerator. See “Door Closing.”
- **Were the doors removed during product installation and not properly replaced?** Remove and replace the doors according to “Refrigerator Doors,” or call a qualified service technician.

PROTECTION AGREEMENTS

In the U.S.A.

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

Purchase a Master Protection Agreement now and protect yourself from unexpected hassle and expense.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what's included in the Agreement:

- ✓ **Expert service** by our 12,000 professional repair specialists
- ✓ **Unlimited service and no charge** for parts and labor on all covered repairs
- ✓ **"No-lemon" guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months
- ✓ **Product replacement** if your covered product can't be fixed
- ✓ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge
- ✓ **Fast help by phone** – phone support from a Sears technician on products requiring in-home repair, plus convenient repair scheduling
- ✓ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations
- ✓ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

Sears has over 12,000 professional repair specialists, who have access to over 4.5 million quality parts and accessories. That's the kind of professionalism you can count on to help prolong the life of your new purchase for years to come. Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information, call 1-800-827-6655.

Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. call **1-800-4-MY-HOME®**.

In Canada

Maintenance Agreements

Your purchase has added value because you can depend on Sears HomeCentral® for service. With over 2,400 Service Technicians and more than a million parts and accessories, we have the tools, parts, knowledge and skills to back our pledge: We Service What We Sell.

Your Kenmore® product is designed, manufactured and tested to provide years of dependable operation. But like all products, it may require service from time to time. The Sears Maintenance Agreement offers you an outstanding service program, affordably priced.

The Sears Maintenance Agreement

- Is your way to buy tomorrow's service at today's price
- Eliminates repair bills resulting from normal wear and tear
- Provides phone support from a Sears technician on products requiring in-home repair
- Even if you don't need repairs, provides an annual Preventive Maintenance Check, at your request, to ensure that your product is in proper running condition.

Some limitations apply. For more information about Sears Canada Maintenance Agreements, call 1-800-361-6665.

Accessories

Replacement Parts

To order stainless steel cleaner or replacement filters, call **1-800-4-MY-HOME®** and ask for the appropriate part number listed below or contact your authorized Kenmore dealer.

Stainless Steel Cleaner & Polish:

Order Part #D22 M40083 R

ÍNDICE

GARANTÍA	18
SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR	19
Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo ...	19
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	20
Desempaque el refrigerador.....	20
Requisitos de ubicación.....	20
Requisitos eléctricos.....	21
Requisitos del suministro de agua.....	21
Conexión del suministro de agua.....	21
Puertas del refrigerador.....	23
Ajuste las puertas.....	25
Sonidos normales.....	25
USO DE SU REFRIGERADOR	26
Cómo asegurar la debida circulación de aire.....	26
Uso del control.....	26
Fábrica de hielo.....	27
CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR	27
Estantes del refrigerador.....	27
Cajón para carnes y tapa.....	28
Cajón para verduras y tapa.....	28
Control de humedad del cajón para verduras.....	29
CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR	29
Estante del congelador.....	29
CUIDADO DE SU REFRIGERADOR	30
Limpieza.....	30
Cómo cambiar las el foco.....	31
Cortes de corriente.....	31
Cuidado durante las vacaciones y mudanzas.....	31
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	32
CONTRATOS DE PROTECCIÓN	34
En los EE.UU.....	34
En Canadá.....	34
Accesorios.....	34
NÚMEROS DE SERVICIO	CONTRAPORTADA

GARANTÍA

GARANTÍA TOTAL POR UN AÑO PARA EL REFRIGERADOR

Por un año desde la fecha de compra, cuando el refrigerador es operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones adheridas al producto o provistas con el mismo, Sears reparará este refrigerador, libre de cargo, si hay defectos de material o de mano de obra.

GARANTÍA TOTAL POR CINCO AÑOS PARA EL SISTEMA SELLADO DE REFRIGERACIÓN

Por cinco años desde la fecha de compra, cuando el refrigerador es operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones para el propietario adheridas al producto o provistas con el mismo, Sears reparará el sistema sellado (que consiste en la refrigeración, tubería de conexión, y compresor) libre de cargo, si hay defectos de material o de mano de obra.

La cobertura de la garantía mencionada anteriormente se aplica sólo a los refrigeradores que se usan con el propósito de conservar alimentos en hogares y excluye los cartuchos de filtración de agua y hielo originales y de reemplazo Kenmore (si estuviesen equipados con el sistema de filtración). Los cartuchos originales y de reemplazo están garantizados, solamente las partes, por 30 días contra defectos de material o de mano de obra de sus componentes.

LA GARANTÍA DE SERVICIO ESTÁ DISPONIBLE LLAMANDO AL CENTRO DE SERVICIO SEARS MÁS CERCANO EN LOS ESTADOS UNIDOS O CANADÁ.

Esta garantía se aplica sólo mientras el producto se usa en los Estados Unidos o en Canadá. Esta garantía le da derechos legales específicos y Ud. también puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Los términos de la garantía pueden variar en Canadá. Contacte a su Centro de Servicio Sears para detalles completos.

Sears, Roebuck and Co.
Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

Registro del producto

En el espacio de abajo, anote su número completo de modelo y serie y la fecha de compra. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta del número de modelo y de serie que se encuentra en la pared interior del compartimiento del refrigerador.

Tenga esta información disponible para facilitarle la obtención de asistencia o servicio con prontitud siempre que llame a Sears con respecto a su refrigerador.

Número de modelo 106. _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Guarde estas instrucciones y su comprobante de compra para referencia futura.

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

! PELIGRO

Si no sigue las instrucciones **de inmediato**, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

! ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los paneles antes de ponerlo a funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- No use un adaptador.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo o agua del despachador (en algunos modelos).
- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

! ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

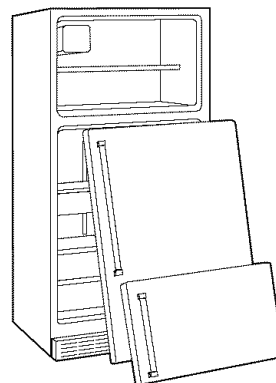
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro...aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

Antes de tirar su refrigerador viejo o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desempaque el refrigerador

! ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Quitar los materiales de empaque

- Quite el residuo de las cintas y goma de la superficie de su refrigerador antes de usarlo. Frote bien con sus dedos un poco de detergente líquido para vajillas encima del adhesivo. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables, o productos de limpieza abrasivos para quitar la cinta adhesiva o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para obtener más información, vea la sección "Seguridad del refrigerador".
- En algunos modelos, los estantes, recipientes, rieles para los estantes de las puertas y otras partes pueden estar en el paquete de piezas interiores. Siga las instrucciones contenidas en el paquete para lograr un ensamblaje adecuado.
- Dependiendo de su modelo, use su uña para quitar la película protectora (transparente) que está sobre la placa con el nombre que se encuentra en la manija del congelador, empezando de un lado y desprendiéndola hacia el otro.
- Hay 4 pernos que ajustan el refrigerador a la caja de embalaje. Guarde los pernos porque son las patas niveladoras del refrigerador.
- Descarte apropiadamente los materiales de empaque.

IMPORTANTE: No quite el inserto de espuma blanca que está ubicado detrás del panel de control en el techo del refrigerador (en algunos modelos). Esta pieza es parte del refrigerador y no es material de empaque. Si se quita dicha pieza, el hielo del congelador puede bajar y formar carámbanos.

Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es muy pesado. Cuando mueva su refrigerador para limpiarlo o darle servicio, proteja el piso. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

Limpie su refrigerador antes de usarlo

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en "Cuidado de su refrigerador".

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

Requisitos de ubicación

! ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

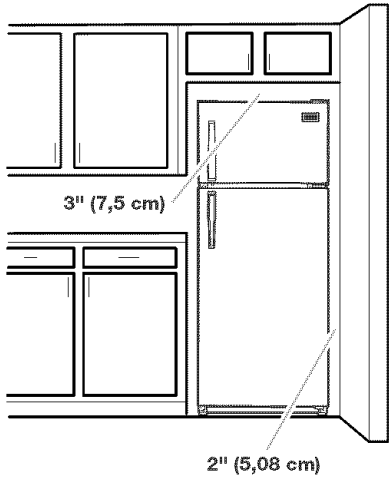
Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Para asegurar la ventilación adecuada de su refrigerador, deje un espacio de ½" (12,70 mm) a cada lado. Deje un espacio de 3" (7,5 cm) de espacio entre los gabinetes de arriba y la parte superior del refrigerador. Deje por lo menos 1" (25,40 mm) entre la parte trasera del gabinete y la pared. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo, asegúrese de que haya espacio adicional atrás para la conexión de las tuberías de agua.

- Si va a instalar su refrigerador al costado de una pared fija, deje como mínimo 2" (5,08 cm) en el lado de la bisagra (según el modelo) para permitir que la puerta se abra bien.
- Nivele el refrigerador. Vea "Cómo ajustar el cierre de la puerta".

NOTA: No instale el refrigerador cerca de un horno, radiador u otra fuente de calor, ni en un lugar donde la temperatura llegue debajo de 55°F (13°C)..



Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite el terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su posición definitiva, es importante asegurarse que Ud. tiene la conexión eléctrica adecuada.

Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, debidamente conectados a tierra. Se recomienda que se use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se puede apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, ponga el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición OFF (apagado) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando Ud. haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y vuelva a poner el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición deseada.

Requisitos del suministro de agua

Lea todas las instrucciones con cuidado antes de comenzar.

IMPORTANTE:

- Si usa el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, ponga la fábrica de hielo en la posición OFF (apagado).
- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requerimientos locales de plomería.
- Use tuberías de cobre y revise si hay fugas. Instale tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.

Herramientas requeridas: Destornillador de hoja plana, llaves de boca de $\frac{7}{16}$ " y $\frac{1}{2}$ " o 2 llaves ajustables, llave para tuercas y broca de barrena de $\frac{1}{4}$ ", taladro manual o eléctrico (debidamente conectado a tierra).

NOTA: El distribuidor de su refrigerador tiene un juego con una válvula de cierre tipo montura de $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm), una unión y tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese que la válvula tipo montura cumpla con los códigos de plomería de su localidad. No use una válvula perforadora o una válvula de montura de $\frac{3}{16}$ " (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 30 y 120 lbs/pulg² (207 a 827 kPa) para hacer funcionar el fábrica de hielo. Si usted tiene preguntas acerca de la presión de agua, llame a un plomero competente autorizado.

Suministro de agua de ósmosis inversa

IMPORTANTE: La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador necesitará ser entre 30 y 120 lb/pulg² (207 a 827 kPa).

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema necesitará ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg² (276 a 414 kPa).

Si la presión del agua del sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 lbs/pulg² (276 a 414 kPa):

- Fíjese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado y reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua llame a un plomero competente autorizado.

Conexión del suministro de agua (en algunos modelos)

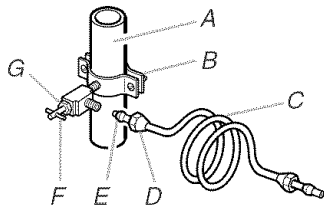
Lea todas las instrucciones con cuidado antes de comenzar.

IMPORTANTE: Si usa el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, ponga la fábrica de hielo en la posición de apagado (OFF).

Conexión a la tubería de agua:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Cierre el suministro principal del agua. Abra el grifo de agua más cercano el tiempo suficiente para que la tubería de agua se despeje totalmente.

- Busque una tubería vertical de agua FRÍA de ½" (1,27 cm) a 1¼" (3,18 cm) cercana al refrigerador.
NOTA: Una tubería horizontal puede servir, pero se debe efectuar el siguiente procedimiento: perforar por la parte superior de la tubería, no la parte inferior. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Asimismo, evita que se junte sedimento normal en la válvula.
- Para determinar la longitud de la tubería de cobre que va a necesitar, mida desde la conexión que se encuentra en la parte trasera izquierda del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para poder mover el refrigerador para la limpieza. Use tubería de cobre de ¼" (6,35 mm) de diámetro exterior. Asegúrese de que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados en ángulo recto.
- Usando un taladro conectado a tierra, perforo un orificio de ¼" (6,35 mm) en la tubería de agua fría que usted ha elegido.



A. Tubería de agua fría
B. Abrazadera para tubería
C. Tubería de cobre
D. Tuerca de compresión
E. Manga de compresión
F. Válvula de cierre
G. Tuerca de presión

- Una la válvula de cierre a la tubería de agua con una abrazadera para sujetar tubos. Asegúrese de que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio de ¼" (6,35 mm) en la tubería de agua y que la arandela esté debajo de la abrazadera para sujetar tubos. Ajuste la tuerca de presión. Ajuste las roscas de las abrazaderas con cuidado y en forma pareja de modo que la arandela proporcione un cierre hermético. No ajuste demasiado porque se puede quebrar la tubería de cobre, especialmente si se usa tubería de cobre blando (enrollado). Ahora está listo para conectar la tubería de cobre.
- Deslice el manguito de compresión y la tuerca de compresión en la tubería según se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida en ángulo recto hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión sobre el extremo de salida con una llave ajustable. No ajuste demasiado.
- Coloque el extremo libre de la tubería en un recipiente o fregadero, y abra la llave del agua para lavar la tubería hasta que el agua salga limpia. Cierre la válvula de paso de la tubería de agua. Enrolle la tubería de cobre.

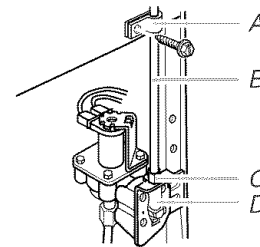
Conexión al refrigerador:

NOTA: El primer paso para conectar la tubería de agua a su refrigerador es diferente, según el tipo de válvula del agua provista con su refrigerador. Vea los gráficos a continuación para determinar el estilo de válvula que usted tiene. (En modelos que vienen con juegos, monte la válvula del agua al refrigerador de acuerdo a las instrucciones que vienen con los juegos.)

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Para **estilo # 1**, desconecte la abrazadera para sujetar tubos que está en la parte posterior del producto e inserte la tubería de cobre a través de la abrazadera como se ilustra. Quite la etiqueta adhesiva de la entrada de la válvula e inserte la tubería de cobre hasta que llegue al fondo (aproximadamente ¾" [1,9 cm]). Ajuste la tuerca a mano hasta donde pueda; luego gire la tuerca una media vuelta adicional usando una llave inglesa. No la ajuste demasiado. Vuelva a unir la abrazadera para sujetar tubos con la tubería a la parte posterior del gabinete. Prosiga con el paso 3.

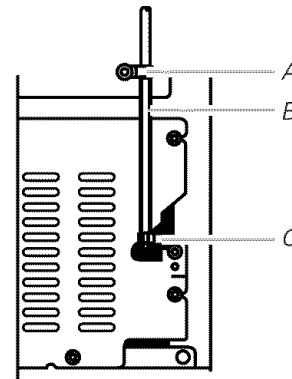
Para **estilo # 2**, desconecte la abrazadera para sujetar tubos que está en la parte posterior del producto e inserte la tubería de cobre a través de la abrazadera como se ilustra. Sujete la tubería de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y un manguito de compresión según se ilustra. Ajuste la tuerca de compresión. No la ajuste demasiado. Vuelva a unir la abrazadera para sujetar tubos con la tubería a la parte posterior del gabinete. Prosiga con el paso 3.

Estilo 1



A. Abrazadera para tubería
B. Tubería de cobre
C. Tuerca de compresión
D. Entrada de la válvula

Estilo 2



A. Abrazadera para tubería
B. Tubería de cobre
C. Tuerca de compresión

- Abra la válvula de paso. Revise si hay pérdidas. Ajuste todas las conexiones (incluso las conexiones de la válvula) o las tuercas que tengan pérdidas.
- La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren una limpieza periódica o si se usa agua de pozo, se debe instalar un segundo filtro de agua de ¼" (6,35 mm) en la línea de agua. Adquiera un filtro de agua del establecimiento de electrodomésticos más cercano a su domicilio. Instálelo en cualquiera de las conexiones de la tubería.
- Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

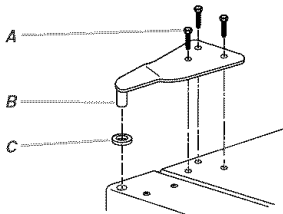
Puertas del refrigerador

HERRAMIENTAS NECESARIAS: llave tubular de cabeza hexagonal de $\frac{5}{16}$ ", destornillador Phillips No. 2, destornillador de cabeza plana, llave ajustable de $\frac{5}{16}$ ", cuchillo plano para masilla de 2".

IMPORTANTE: Antes de empezar, gire el control del refrigerador a OFF (apagado). Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía. Quite los alimentos de las puertas.

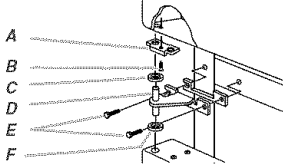
Cómo quitar y volver a poner la puerta en su lugar

Bisagra superior



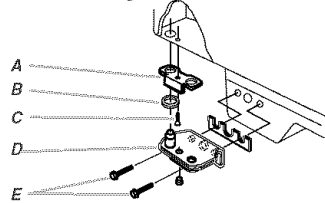
- A. Tornillos de bisagra de cabeza hexagonal $\frac{5}{16}$ "
- B. Bisagra superior
- C. Separador

Bisagra central



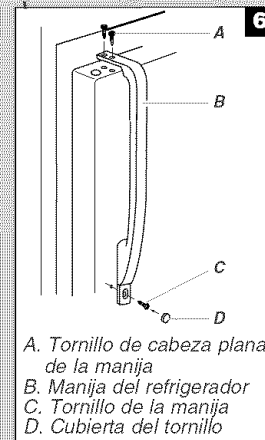
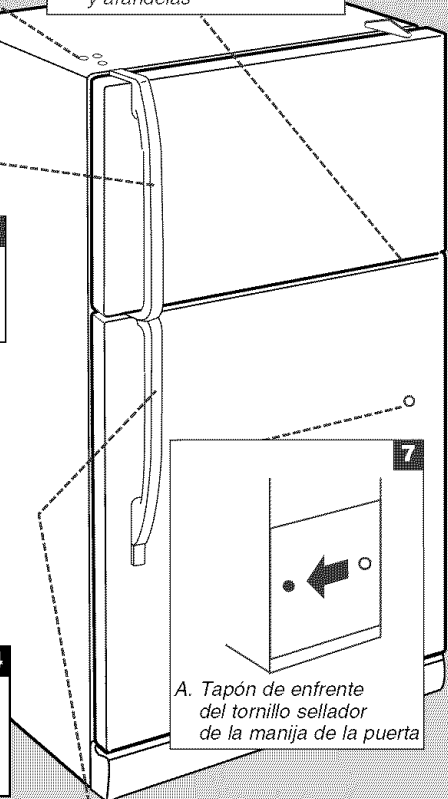
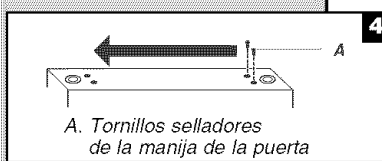
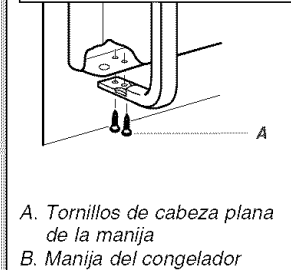
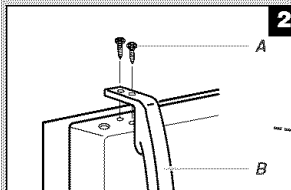
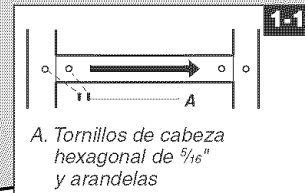
- A. Retén de la puerta
- B. Tornillo del retén de la puerta
- C. Separador
- D. Bisagra central
- E. Tornillos de bisagra de cabeza hexagonal de $\frac{5}{16}$ "
- F. Separador

Bisagra inferior

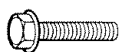


- A. Retén de la puerta
- B. Separador
- C. Tornillo del retén de la puerta
- D. Bisagra inferior
- E. Tornillos de bisagra de cabeza hexagonal de $\frac{5}{16}$ "

Cambio del sentido de apertura de las puertas (opcional)



Cómo quitar las puertas y las bisagras



Tornillo de bisagra de cabeza hexagonal de 5/16"

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Mantenga las dos puertas cerradas hasta que esté listo para levantarlas y quitarlas del gabinete.
NOTA: Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe de los imanes de la puerta para mantener las puertas en su sitio en tanto que está trabajando.
3. Quite los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración Bisagra superior.
4. Levante y quite la puerta del congelador del gabinete.
5. Quite los componentes de la bisagra central como se muestra en la ilustración de la Bisagra central.
6. Levante y quite la puerta del refrigerador del gabinete.
7. Quite los componentes de la bisagra inferior como se muestra en la ilustración Bisagra inferior.

IMPORTANTE: Siga estas instrucciones si desea que las puertas abran en el sentido opuesto. Si no desea cambiar el sentido de apertura de las puertas, vea "Cómo volver a poner en su lugar la puerta y las bisagras".

Cambio del sentido de apertura de las puertas (opcional)



Tornillo del retén de la puerta



Tapón del orificio de la bisagra de la puerta



Tornillo sellador de la manija de la puerta



Tapón del orificio de la bisagra del gabinete



Tornillo de cabeza plana de la manija



Tapa del tornillo de la manija de la puerta



Tornillo sellador frontal de la manija de la puerta



Tornillo de cabeza redonda de la manija

Gabinete

1. Quite los tornillos de cabeza hexagonal de 5/16" de la bisagra del lado de la manija y colóquelos del lado opuesto. Vea la ilustración 1 - 1.
2. Quite los tapones de los orificios de las bisagras de la parte superior del gabinete y colóquelos en los orificios de la bisagra del lado opuesto como se muestra. Vea la ilustración 1 - 2.

Puerta del congelador

1. Quite la ensambladura de la manija del congelador como se indica. Conserve juntos todos los componentes. Vea la ilustración 2.
2. Quite el tapón del agujero de la bisagra de la puerta. Colóquelo del lado opuesto como se indica. Vea la ilustración 3.
3. Quite los tornillos selladores de la manija de la puerta. Colóquelos del lado opuesto de la puerta del congelador como se indica. Vea la ilustración 4.

4. Quite el retén de la puerta. Colóquelo del lado opuesto de la puerta del congelador como se indica. Vea la ilustración 5.
5. Coloque la manija del congelador del lado opuesto de la puerta del congelador. Instale las manijas en la puerta como se indica. Vea ilustración 2.
6. Apriete todos los tornillos. Ponga la puerta a un lado hasta que las bisagras y la puerta del compartimiento del refrigerador estén en su sitio.

Puerta del refrigerador

1. Quite la cubierta del tornillo. Vea la ilustración 6.
2. Quite la ensambladura de la manija del refrigerador como se indica. Mantenga todos los componentes juntos. Vea la ilustración 6.
3. Quite el tapón del agujero de la bisagra de la puerta del refrigerador. Colóquelo en el agujero de la bisagra del lado opuesto como se indica. Vea la ilustración 3.
4. Quite los tornillos selladores de la manija de la puerta. Colóquelos del lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica. Vea la ilustración 4.
5. Quite el tapón de enfrente del tornillo sellador de la manija de la puerta. Colóquelo del lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica. Vea la ilustración 7.
6. Quite el retén de la puerta. Colóquelo del lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica. Vea la ilustración 5.
7. Coloque la manija del refrigerador del lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica. Vea la ilustración 6. Enrosque primero los dos tornillos de arriba de la manija. Alinee la parte de abajo de la manija y enrosque el tornillo de abajo.
8. Vuelva a colocar la cubierta del tornillo. Vea la ilustración 6.
9. Apriete todos los tornillos. Ponga la puerta del refrigerador a un lado hasta que se haya instalado la bisagra inferior en el producto.

Cómo volver a poner la puerta y las bisagras en su lugar

NOTA: Si el sentido de apertura de la puerta se cambia, la imagen de la puerta pudiera quedar invertida.

1. Vuelva a poner los componentes de la bisagra inferior en su sitio como se indica. Apriete los tornillos.

2. Vuelva a poner en su lugar la puerta del refrigerador.

NOTA: Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe de los imanes de la puerta para mantener las puertas en su sitio en tanto que está trabajando.

3. Arme los componentes de la bisagra central como se indica y atornille todos los tornillos. Vea la ilustración Bisagra central.
4. Vuelva a poner en su lugar la puerta del congelador.
5. Arme los componentes de la bisagra superior como se indica. Vea la ilustración Bisagra superior. No atornille completamente los tornillos.
6. Alinee las puertas de tal manera que la parte inferior de la puerta del congelador esté alineada uniformemente con la parte superior de la puerta del refrigerador. Apriete todos los tornillos.

Pasos finales

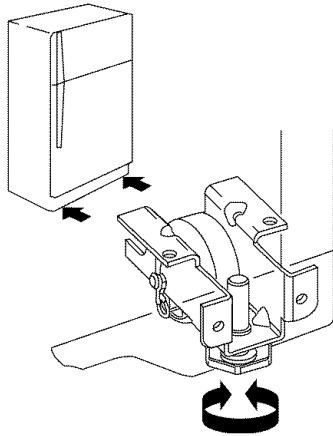
1. Revise todos los orificios para cerciorarse que los tapones de los orificios y los tornillos estén en su lugar.
2. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
3. Restaure los controles. Vea "Uso de los controles".

Ajuste las puertas

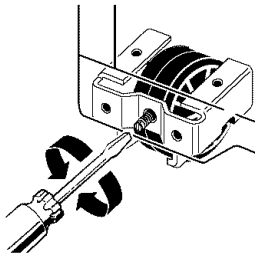
Su refrigerador tiene dos rodillos frontales regulables - uno a la derecha y otro a la izquierda. Si su refrigerador parece inestable o usted desea que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador empleando las instrucciones siguientes:

1. Haga rodar el refrigerador hacia afuera y use un nivel para verificar el piso en la parte de atrás, de lado a lado. De ser necesario, use cuñas para nivelar la parte posterior del refrigerador si estuviese desnivelada. Vuelva a colocar el refrigerador en su lugar con los rodillos posteriores encima de cualquier cuña utilizada de modo que la parte posterior del refrigerador quede nivelada.
2. Con la parte posterior ya nivelada y el refrigerador en su lugar, use los tornillos niveladores inferiores para nivelar el refrigerador de lado a lado. Estos tornillos son parte de las piezas de montaje del rodillo frontal, que se encuentran en la base del refrigerador a cada lado.
NOTA: Para simplificar el ajuste de los tornillos, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador, lo cual quita el peso de los tornillos niveladores y los rodillos. Esto facilita el ajuste de los tornillos.
3. Dependiendo del modelo, para nivelar su refrigerador quizás tenga que girar el tornillo en el sentido de las agujas del reloj para levantar ese lado del refrigerador, o girar el tornillo en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar ese lado. Coloque un nivel encima del refrigerador para verificar los ajustes.

Estilo 1



Estilo 2



4. Si las puertas no se cierran por sí mismas, usted tendrá que levantar la parte del frente del refrigerador de modo que quede ligeramente más alta que la parte de atrás. Para hacerlo, gire ambos tornillos niveladores en el sentido de las agujas del reloj, una media vuelta.

IMPORTANTE: Asegúrese de girar ambos tornillos la misma cantidad de vueltas, de lo contrario el refrigerador no va a estar nivelado de lado a lado.

5. Abra ambas puertas nuevamente y verifique para asegurarse que se cierran con la facilidad que usted desea. Si no lo hacen, repita los pasos 3 y 4.
6. Usando un nivel, verifique que el refrigerador aún esté nivelado de lado a lado. Regule si fuera necesario.

Sonidos normales

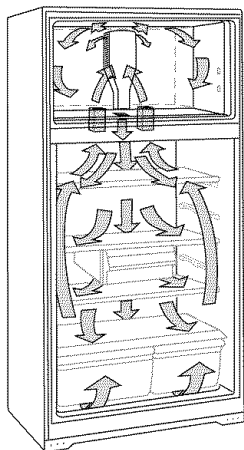
Su nuevo refrigerador puede hacer sonidos que su viejo refrigerador no hacía. Como estos sonidos son nuevos para Ud., puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Superficies duras, como el piso, las paredes y los gabinetes, pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes de lo que son en realidad. A continuación se describen los tipos de sonidos y qué puede causarlos.

- Si su refrigerador está equipado con una fábrica de hielo, Ud. escuchará un zumbido cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo en cada ciclo.
- Su refrigerador está diseñado para funcionar con más eficiencia para conservar sus alimentos a la temperatura deseada y para minimizar el uso de energía. El compresor y los ventiladores de alto rendimiento pueden causar que su nuevo refrigerador funcione por períodos de tiempo más largos que su refrigerador viejo y Ud. puede escuchar un sonido pulsante o agudo que proviene del compresor o de los ventiladores que se ajustan para un rendimiento óptimo.
- Puede ser que Ud. escuche el motor del ventilador del evaporador circulando el aire a través de los compartimientos del refrigerador y del congelador. Es posible que aumente la velocidad del ventilador cuando usted abra la puerta o agregue alimentos calientes.
- Las vibraciones pueden producirse por el flujo de líquido refrigerante, tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- El agua que gotea en el calentador del descongelador durante el ciclo de descongelación puede causar chisporroteos.
- Al final de cada ciclo, Ud. puede escuchar un gorgoteo debido al flujo de líquido refrigerante en su refrigerador.
- La contracción y expansión de las paredes internas pueden causar un ligero estallido.
- Ud. puede escuchar aire forzado por el ventilador del condensador sobre el condensador.
- Ud. puede escuchar agua corriendo hacia la bandeja recolectora durante el ciclo de descongelación.

USO DE SU REFRIGERADOR

Cómo asegurar la debida circulación de aire

Para asegurarse de las temperaturas adecuadas, debe permitir un flujo de aire entre la sección del refrigerador y la del congelador. Como se muestra en la ilustración, el aire frío entra a través de la base de la sección del congelador y va hacia arriba. La mayor parte del aire luego fluye a través de las rendijas de ventilación de la sección del congelador y vuelve a circular debajo del piso del congelador. El resto del aire entra en la sección del refrigerador a través de la rendija de ventilación de la parte superior. En algunos modelos, el aire fresco entra a través de la pared posterior del refrigerador y se mueve al frente del refrigerador hacia arriba en el congelador.

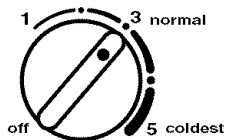


No bloquee estos orificios de ventilación con paquetes de alimentos. Si las rendijas de ventilación están bloqueadas, se impedirá el flujo del aire y puede dar lugar a problemas de temperatura y humedad.

IMPORTANTE: Debido a que el aire circula entre ambas secciones, cualquier olor que se forma en una sección pasará a la otra. Usted debe limpiar meticulosamente ambas secciones para eliminar olores. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos. Vea la sección "Características del refrigerador" para obtener detalles.

Uso del control

Para su comodidad, el control de temperatura ha sido prefijado de fábrica. Al instalar su refrigerador por primera vez, cerciórese de que el control aún esté prefijado en los ajustes medios, como se ilustra. El control para el refrigerador y el congelador está ubicado en la parte superior de la sección del refrigerador. Controla la temperatura tanto en los compartimientos del refrigerador como del congelador.



NOTA: Para apagar su refrigerador, gire el control del refrigerador hacia la palabra Apagado (OFF) o hasta que aparezca la palabra OFF. Su producto no enfriará cuando el control del refrigerador esté fijo en OFF.

IMPORTANTE:

- Dele tiempo al refrigerador para que se enfríe completamente antes de agregar alimentos. Es mejor esperar 24 horas antes de colocar los alimentos en el refrigerador.
- Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder. Poner los controles del refrigerador y del congelador en un ajuste más alto (más frío) que el recomendado no enfriará más rápido los compartimientos.

Cómo ajustar los controles

El ajuste medio indicado en la sección previa debe estar correcto para el uso normal de un refrigerador familiar. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.

Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, primero verifique los conductos de ventilación para asegurarse de que no están bloqueados.

Si necesita regular las temperaturas, utilice como guía los ajustes que se enumeran en la tabla siguiente. Espere por lo menos 24 horas entre un ajuste y otro, y después vuelva a verificar las temperaturas.

CONDICIÓN/MOTIVO:	REGULACIÓN DEL AJUSTE:
REFRIGERADOR demasiado frío Los controles no están fijados de acuerdo a las condiciones ambientales	Regule el control de TEMPERATURA a un ajuste más bajo
REFRIGERADOR demasiado caliente La puerta se ha abierto a menudo, se agregó una gran cantidad de alimentos o la temperatura ambiente es muy alta	Ajuste el control de TEMPERATURA a la posición siguiente más alta
CONGELADOR demasiado frío Los controles no están fijados de acuerdo a las condiciones ambientales	Regule el control de TEMPERATURA a un ajuste más bajo
CONGELADOR demasiado caliente/muy poco hielo Se abre la puerta a menudo, se ha agregado una gran cantidad de alimentos, la temperatura ambiente es muy fría (no puede cambiar de ciclo con la debida frecuencia) o se usa mucho hielo	Ajuste el control de TEMPERATURA a la posición siguiente más alta

Fábrica de hielo (en algunos modelos)

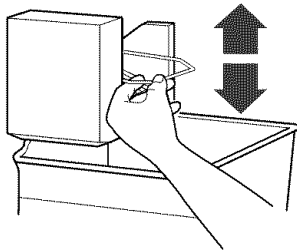
Para encender y apagar (On/Off) la fábrica de hielo

NOTA: No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.

- Para poner a funcionar la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

NOTA: La fábrica de hielo tiene un interruptor automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenan el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición de apagado (OFF- brazo elevado).

- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado-brazo elevado) hasta que escuche el chasquido para cerciorarse de que la fábrica de hielo se ha apagado.



Ritmo de producción de hielo

La fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 7 y 9 lotes de hielo en un período de 24 horas. Si no se produce el hielo con suficiente rapidez, gire el control de temperatura hacia un número más alto (más frío) en pasos de números intermedios. (Por ejemplo, si el control está en 3, póngalo entre 3 y 4.) Espere 24 horas y si es necesario, gradualmente gire el control de temperatura al ajuste más alto, esperando 24 horas entre cada ajuste.

Recuerde

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de la fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen con una etiqueta de "Accesorio." No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

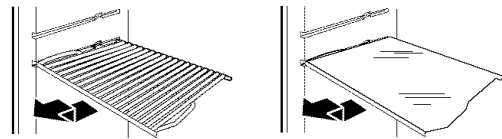
Estantes del refrigerador (Estantes de vidrio en algunos modelos)

Los estantes de su refrigerador son ajustables para adaptarlos a sus necesidades individuales de almacenamiento.

Si usted guarda alimentos similares juntos y ajusta los estantes para que se adapten a las diferentes alturas de los artículos, le será muy fácil encontrar exactamente el artículo que desea. Asimismo, se reduce el tiempo que el refrigerador permanece abierto y se ahorra energía.

Para quitar y volver a colocar un estante:

1. Saque todos los artículos que están en el estante.
2. Deslice el estante hasta el tope.
3. Según el modelo, levante la parte trasera o delantera del estante y traspase el tope. Deslice el resto del estante completamente hacia afuera.
4. Vuelva a colocar el estante deslizando la parte trasera a lo largo de la guía en la pared del gabinete.
5. Deslice la parte delantera del estante en la guía. Asegúrese de deslizar completamente el estante hacia adentro.



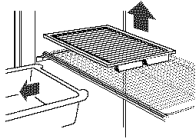
Cajón para carnes y tapa (en algunos modelos)

Para quitar y volver a colocar el cajón para carnes:

1. Retire el cajón para carnes deslizándolo hacia afuera hasta el tope.
2. Levante la parte delantera del cajón con una mano mientras sostiene la base del cajón con la otra mano. Deslice el resto del cajón completamente hacia afuera.
3. Vuelva a colocar el cajón deslizándolo nuevamente hasta que se detenga por completo.

Para quitar y volver a colocar la tapa del cajón para carnes (Tapa de vidrio del cajón para carnes en algunos modelos):

1. Quite el cajón para carnes.
2. Empuje la tapa para liberar las lengüetas traseras del estante. Levante la parte frontal de la tapa hacia arriba y júela hacia adelante.
3. Vuelva a colocar la tapa del cajón para carnes encajando las ranuras y las lengüetas en la base de la tapa sobre las barras traseras y centrales del estante.
4. Baje la tapa a su lugar y jale la tapa hacia adelante para trabar las lengüetas posteriores en el estante.
5. Vuelva a colocar el cajón para carnes.



Guía para la conservación de carnes

Por lo general guarde todas las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolverlas si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a períodos de conservación. Para guardar

por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

Pescado fresco o mariscos..... úselos el mismo día de su compra

Pollo, carne de res molida, carnes varias (hígado) 1-2 días

Carnes frías, filetes/asados 3-5 días

Carnes curadas 7-10 días

Sobras - Cubra las sobras con envoltura de plástico, papel de aluminio o guárdelas en recipientes de plástico con tapas herméticas.

Cajón para verduras y tapa (en algunos modelos)

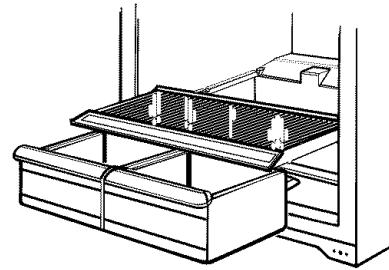
Para sacar y volver a colocar el(los) cajó(cajones) para verduras:

1. Deslice el(los) cajón(cajones) hasta el tope. Levante el frente y deslice el(los) cajón(cajones) hasta que salga.
2. Vuelva a colocar el(los) cajón(cajones) para verduras deslizándolo nuevamente hasta que se detenga por completo.

Estilo 1

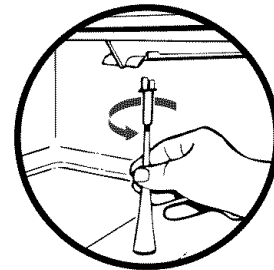
Para quitar y volver a colocar la tapa de plástico:

1. Saque el(los) cajón(cajones).
2. Levante el frente de la tapa para quitar el soporte de la misma. Luego levante la tapa y deslícela hacia afuera.



3. Vuelva a colocar la tapa encajando las lengüetas de la misma dentro de las ranuras más bajas del armario y empujándolas hacia adentro. Baje los retenedores delanteros hacia su lugar.
4. Inserte el soporte de la tapa (con la lengüeta larga hacia el frente) en la ranura que está en la parte inferior de la tapa.

NOTA: Si el soporte necesita ser regulado, gire la base en sentido de las agujas del reloj para levantarlo o en sentido contrario a las agujas del reloj para bajarlo.



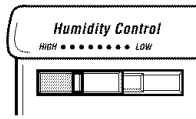
Estilo 2

Para quitar y volver a colocar la tapa de vidrio:

1. Jale el vidrio en sentido recto hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el vidrio empujándolo en sentido recto hacia adentro.

Control de humedad del cajón para verduras (en algunos modelos)

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético para verduras. Regule el control a cualquier ajuste entre Bajo (LOW) y Alto (HIGH).



LOW (abierto) deja que el aire húmedo salga del cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las frutas y verduras con cáscara.

- Frutas: Lávelas, déjalas secar y guárdelas en el refrigerador en bolsas de plástico o en el cajón para verduras. No lave ni pele las moras sino en el momento de usarlas. Separe y guarde las moras en su recipiente original en el cajón para verduras, o guárdelas en una bolsa de papel cerrada sin apretar en un estante del refrigerador.
- Verduras con cáscaras: Colóquelas en una bolsa o recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

HIGH (cerrado) mantiene el aire húmedo en el cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las verduras frescas de hoja.

- Verduras de hoja: Lávelas con agua fría, escúrralas y corte o arranque las partes magulladas o amarillentas. Colóquelas en una bolsa o recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

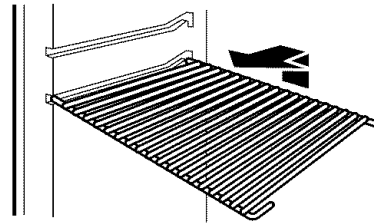
CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen con una etiqueta de "Accesorio." No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al **1-800-4-MY-HOME**®.

Estante del congelador (en algunos modelos)

Para quitar y volver a colocar el estante del congelador:

1. Saque los artículos del estante.
2. Levante la parte posterior del estante por encima del tope y deslice el estante en sentido recto hacia afuera.
3. Vuelva a colocar el estante deslizando la parte trasera a lo largo de las guías en la pared del gabinete.
4. Asegúrese de deslizar completamente el estante hacia adentro.



Guía para la conservación de alimentos congelados

Los períodos de conservación variarán según la calidad y tipo de alimentos, el tipo de embalaje o envoltura empleada (deberá ser hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de conservación. Selle bien el paquete o envase para evitar la transferencia de sabor y olor en todo el producto. Es normal que hayan cristales de hielo dentro de un paquete sellado. Esto simplemente indica que la humedad y el aire dentro del paquete se han condensado, creando cristales de hielo.

No coloque en el congelador más alimentos sin congelar de los que puedan congelarse en 24 horas (no más de 2 a 3 lb de alimentos por pie cúbico [907-1.350 g por 28L] de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para la circulación de aire entre los paquetes. Tenga cuidado de dejar suficiente espacio para que la puerta pueda cerrarse herméticamente.

NOTA: Para obtener más información respecto a la preparación de alimentos para su congelación, consulte una guía de congeladores o un buen libro de cocina.

CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

Limpieza

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

Para limpiar su refrigerador:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro energía.
2. Quite todas las partes desmontables del interior, tales como estantes, compartimientos para verduras, etc.
3. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave con agua tibia.
 - No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos de petróleo en las partes de plástico, revestimientos de la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Estos pueden rayar o dañar los materiales.

- Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).

4. Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño suave y detergente suave con agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Seque meticulosamente con un paño suave. Para obtener una protección adicional contra daños a las superficies exteriores metálicas pintadas, aplique cera para electrodomésticos (o cera en pasta para autos) con un paño limpio y suave. No encere las partes de plástico.

NOTA: Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras, es sugerible usar un limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante.

IMPORTANTE: ¡Este limpiador es sólo para partes de acero inoxidable!

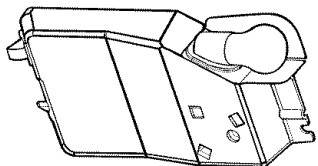
No permita que el limpiador para acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto accidental, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave. Para ordenar el limpiador, vea la sección "Accesorios".

5. Limpie los serpentines del condensador regularmente. Quizás necesite limpiar los serpentines cada dos meses. Esto puede ayudar a ahorrar energía.
 - Jale el refrigerador alejándolo de la pared (consulte la sección "Desempaque").
 - Pásele la aspiradora a los serpentines siempre que estén polvorientos o sucios.
 - Haga rodar el refrigerador nuevamente hasta su lugar. Asegúrese de dejar 1" (2,5 cm) de espacio entre la parte trasera del gabinete y la pared.
 - Compruebe si el refrigerador está nivelado.
6. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Cómo cambiar las el foco

NOTA: No todos los focos para electrodomésticos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de reemplazar un foco con otro del mismo tamaño, forma y vataje.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Localice el foco que se encuentra detrás del panel de control y desenrosquelo.
3. Reemplace el foco con un foco para electrodomésticos de 40 vatios.
4. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.



Cortes de corriente

Si no va a haber electricidad por 24 horas o menos, mantenga la puerta o las puertas del refrigerador cerradas (según el modelo) para que los alimentos se mantengan fríos y congelados.

Si el corte de electricidad va a durar más de 24 horas siga una de las opciones siguientes:

- Saque todos los alimentos congelados y guárdelos en una conservadora de comida congelada.
- Ponga 2 libras (907 g) de hielo seco en el congelador por cada pie cúbico (28 L) de espacio en su congelador. Esto mantendrá los alimentos congelados de 2 a 4 días.
- Si no tiene conservadora de alimentos ni hielo seco, use todos los alimentos perecederos de una vez o póngalos en latas.

RECUERDE: Un congelador lleno se mantiene frío por más tiempo que uno a medio llenar. Un congelador lleno de carne se mantiene frío por más tiempo que uno lleno de alimentos de pastelería. Si Ud. ve que los alimentos contienen cristales de hielo, se pueden volver a congelar, pero la calidad y el sabor pueden afectarse. Si el alimento no está en buenas condiciones, descártelo.

Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

Vacaciones

Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (apagado - hacia la derecha).
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo.
3. Vacíe el depósito de hielo.

Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (apagado - hacia la derecha).
3. Coloque el control del termostato o control del refrigerador, dependiendo del modelo, en la posición de OFF (apagado). Vea la sección "Uso de los controles".
4. Limpie el refrigerador, pásele un trapo y séquelo bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los siguientes pasos para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Desconecte la tubería de agua de atrás del refrigerador.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (apagado - hacia la derecha).
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Coloque el control del termostato o control del refrigerador, dependiendo del modelo, en la posición de OFF (apagado). Vea la sección "Uso de los controles".
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Vacíe el agua de la bandeja recolectora.
7. Limpie, pásele un trapo y seque bien.
8. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan y se sacudan durante la mudanza.
9. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O atornille las patas niveladoras para no rayar el piso. Consulte la sección "Ajuste las puertas".
10. Sostenga las puertas cerradas y el cable eléctrico pegado al gabinete del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo y lea la sección "Instrucciones de instalación" para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe las soluciones sugeridas primero para evitar el costo del servicio.

Su refrigerador no funciona

- **¿Está desenchufado el cable de suministro de energía?**
Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Hay un fusible fundido o se disparó el cortacircuitos?**
Reemplace el fusible o arregle el cortacircuitos.
- **¿Está el control del refrigerador en la posición OFF (Apagado)?**
Vea la sección “Uso del (de los) control(es)”, según el modelo.
- **¿Se está descongelando el refrigerador?**
Revise si el refrigerador está funcionando en 30 minutos. Su refrigerador hará un ciclo de descongelación automáticamente en forma regular.

Las luces no funcionan

- **¿Está desenchufado el cable de suministro de energía?**
Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales
- **¿Está flojo un foco o se ha quemado?** Vea “Cómo cambiar los focos”.

Hay agua en la bandeja colectora

- **¿Se está descongelando el refrigerador?**
El agua se evaporará. Es normal que el agua gotee dentro de la bandeja colectora.
- **¿Está más húmedo que lo normal?**
El agua de la bandeja tardará más en evaporar. Esto es normal cuando está caluroso o húmedo.

Parece que el motor funciona excesivamente.

- **¿Está la temperatura ambiente más caliente que lo normal?**
El motor funcionará más cuando hace calor. A temperatura ambiente normal, su motor funcionará 40% a 80% del tiempo. Si hace más calor funcionará por períodos de tiempo más largos.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador?**
Al poner grandes cantidades de alimentos el refrigerador se calienta. Es normal que el motor funcione más para volver a enfriarse. Vea la sección “Características del refrigerador”.
- **¿Se han abierto las puertas a menudo?**
El motor funciona más si esto ocurre. Para ahorrar energía, trate de sacar todo lo que necesita de una vez, mantenga los alimentos ordenados para encontrarlos fácilmente y cierre la puerta apenas sacó lo que necesita.
- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?**
Vea la sección “Uso del (de los) control(es)”.
- **¿Están las puertas completamente cerradas?**
Cierre las puertas con firmeza. Si no cierran bien vea la sección “Las puertas no cierran completamente” más adelante en esta sección.

- **¿Están sucios los serpentines del condensador?**
Esto evita que el aire circule y el motor trabaja más. Limpie los serpentines. Vea la sección “Limpieza”.

NOTA: Su nuevo refrigerador funcionará por más tiempo que el viejo debido a la alta eficiencia de su motor.

El refrigerador parece hacer mucho ruido

- **Los sonidos pueden ser normales para su refrigerador.**
Vea la sección “Sonidos normales”.

La fábrica de hielo no produce hielo (en algunos modelos)

- **¿Está la temperatura del congelador lo suficientemente fría para hacer hielo?**
Espere 24 horas luego de la instalación para la producción de hielo. Vea la sección “Uso del (de los) control(es)”.
 - **¿Está el brazo de control de alambre en la posición OFF (Apagado - brazo hacia arriba)?**
Baje el brazo de control de alambre a la posición encendido (ON - brazo hacia abajo). Vea la sección “Fábrica de hielo”.
 - **¿Está abierta la válvula de cierre de la tubería del agua al refrigerador?**
Abra la válvula del agua. Vea la sección “Conexión del suministro de agua”.
 - **¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector?**
Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio plástico. Vea la sección “Fábrica de hielo”.
 - **¿Tiene agua el molde de la fábrica de hielo o no se ha producido hielo?**
Vea si su refrigerador ha sido conectado al suministro de agua y la válvula de paso está abierta. Vea la sección “Conexión del suministro de agua”.
- NOTA:** Si el problema no se debe a ninguna de las alternativas mencionadas, puede haber un problema con la tubería de agua. Llame al servicio.

La fábrica de hielo produce muy poco hielo (en algunos modelos)

- **¿Se acaba de instalar la fábrica de hielo?**
Espere 72 horas para que empiece a producir hielo. Una vez que el refrigerador se enfría, la fábrica de hielo debería empezar a producir 70-120 cubitos cada 24 horas.
- **¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo?**
Espere 24 horas para que la fábrica haga más hielo.
- **¿Se ha fijado correctamente el control?**
Vea la sección “Uso del (de los) control(es)”, según el modelo.
- **¿Está abierta la llave del agua?**
Abra la válvula completamente. Vea la sección “Conexión del suministro de agua”.

- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar tapado o instalado incorrectamente. Primero, revise las instrucciones de instalación del filtro para ver si se instaló correctamente y no está tapado. Si la instalación o taponamiento no son el problema, llame al servicio técnico u otra persona calificada.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Vea la sección "Requisitos del suministro de agua".

El hielo tiene mal sabor o mal olor (en algunos modelos)

- **¿Son nuevas las conexiones de plomería, produciendo un hielo descolorido o de mal sabor?**
Descarte las primeras tandas de hielo.
- **¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?**
Tire todo el hielo y haga nuevo.
- **¿Se han envuelto debidamente los alimentos en el refrigerador?**
Vea la sección "Características del refrigerador".
- **¿Se necesita limpiar el congelador y el depósito de hielo?**
Vea la sección "Limpieza".
- **¿Contiene el agua minerales (como el azufre)?**
Puede ser necesario instalar un filtro para eliminar minerales.

La división entre los compartimientos está caliente

El calor se debe probablemente al funcionamiento normal del control automático de humedad exterior. Si sigue teniendo problemas, solicite servicio.

La temperatura es muy alta

- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en cualquiera de los compartimientos?** Esto no permite la circulación de aire del congelador al refrigerador. Quite los objetos ubicados frente a la ventilación. Vea la sección "Cómo asegurar la debida circulación de aire" para ubicar las rendijas de ventilación.
- **¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?** Tenga en cuenta que el refrigerador se calienta cuando esto ocurre. A fin de mantener el refrigerador frío, trate de sacar todo lo que necesita de una vez, mantenga los alimentos ordenados para encontrarlos fácilmente y cierre la puerta apenas saca los alimentos.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador o al congelador?**
Al poner grandes cantidades de alimentos el refrigerador se calienta. Puede tomar varias horas para que el refrigerador vuelva a su temperatura normal.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?**
Vea la sección "Uso del (de los) control(es)", según el modelo.

Hay acumulación de humedad en el interior

- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en el refrigerador?**
Quite los objetos ubicados frente a la ventilación. Vea la sección "Cómo asegurar la debida circulación de aire" para ubicar las rendijas de ventilación.
- **¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?**
Para evitar la acumulación de humedad, trate de sacar todo lo que necesita de una vez, mantenga los alimentos organizados para encontrarlos con facilidad y cierre la puerta apenas saca los alimentos. Cuando la puerta está abierta, la humedad del ambiente entra en el refrigerador. Cuanto más se abre la puerta, más rápido se acumula humedad, especialmente si la habitación es húmeda.
- **¿Está húmeda la habitación?**
Es normal que se acumule humedad dentro del refrigerador si el aire en la habitación es húmedo.
- **¿Se han envuelto correctamente los alimentos?** Mire si todos los alimentos están bien envueltos. Seque bien los recipientes con alimentos antes de ponerlos en el refrigerador.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?**
Vea la sección "Uso del (de los) control(es)", según el modelo.
- **¿Se ha completado un ciclo de descongelación automática?**
Es normal que se formen gotitas en la pared del fondo después de la auto-descongelación.

Es difícil abrir las puertas

- **¿Están las empaquetaduras sucias o pegajosas?** Limpie los empaques y las superficies que tocan. Aplique una capa delgada de cera de parafina en los empaques luego de limpiarlos.

Las puertas no cierran completamente

- **¿Hay paquetes de comida que impiden que se cierre la puerta?**
Vuelva a ordenar los recipientes de manera que estén más juntos y ocupen menos espacio.
- **¿Está el depósito de hielo mal colocado?** Empuje el recipiente bien hacia adentro.
- **¿Están la tapa del cajón para verduras, bandejas, estantes, depósitos o canastillas mal colocados?** Ponga la tapa del cajón de verduras y todas las bandejas, estantes, recipientes y canastos en la posición correcta. Vea la sección "Características del refrigerador".
- **¿Están las empaquetaduras pegajosas?**
Limpie los empaques y las superficies que tocan. Aplique una capa delgada de cera de parafina en los empaques luego de limpiarlos.
- **¿Se balancea el refrigerador o no está nivelado?** Nivele el refrigerador. Vea la sección "Cierre de la puerta".
- **¿Se desmontaron las puertas durante la instalación de la unidad y no se volvieron a instalar correctamente?**
Saque y vuelva a colocar las puertas de acuerdo a la sección "Puertas del refrigerador" o llame un técnico calificado.

CONTRATOS DE PROTECCIÓN

En los EE.UU.

Contratos Maestros de Protección

¡Felicitaciones por su inteligente adquisición! Su nuevo producto Kenmore® ha sido diseñado y fabricado para brindarle años de funcionamiento confiable. Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato Maestro de Protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

Adquiera un Contrato Maestro de Protección hoy y protéjase contra molestias y gastos inesperados.

El Contrato Maestro de Protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. He aquí lo que se incluye en el Contrato:

- ✓ **Servicio experto** por nuestros 12.000 especialistas en reparación competentes
- ✓ **Servicio ilimitado y gratuito** para repuestos y mano de obra en todas las reparaciones protegidas por el contrato
- ✓ **Garantía “sin disgustos”** - reemplazo de su producto protegido si ocurren cuatro o más fallas del producto en el transcurso de doce meses
- ✓ **Reemplazo del producto** si su producto protegido no puede ser reparado
- ✓ **Revisión Anual de Mantenimiento Preventivo** a solicitud suya - sin costo adicional
- ✓ **Ayuda rápida por teléfono** - asistencia por teléfono a cargo de un técnico de Sears para productos que deban ser reparados en su hogar, además de un horario de reparación conveniente
- ✓ **Protección de sobrevoltaje** contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad
- ✓ **Reembolso de la renta** si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en internet.

Sears cuenta con un equipo de más de 12.000 especialistas en reparación competentes, quienes tienen a disposición más de 4,5 millones de repuestos y accesorios de calidad. Ése es el tipo de profesionalismo con el que usted puede contar para ayudarle a prolongar la vida de su nuevo artefacto por muchos años más. ¡Adquiera hoy su Contrato Maestro de Protección!

Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para obtener precios e información adicional, llame al 1-800-827-6655.

Servicio de Instalación de Sears

Para la instalación profesional de Sears de artefactos electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos importantes de la casa, en los EE.UU. llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

En Canadá

Contratos de mantenimiento

Su compra adquiere un nuevo valor ya que usted puede confiar en Sears HomeCentral® para obtener servicio de reparación. Con más de 2.400 especialistas capacitados en reparaciones y acceso a más de un millón de piezas de repuesto y accesorios, contamos con las herramientas, piezas, conocimiento y la destreza para asegurarnos de respaldar nuestra promesa de que: Reparamos lo que vendemos.

Su producto Kenmore® está diseñado, fabricado y sometido a prueba para proporcionarle años de funcionamiento confiable. No obstante, cualquier producto puede necesitar servicio técnico de vez en cuando. El contrato de mantenimiento Sears le ofrece un programa de servicio excepcional, a un precio accesible.

El contrato de mantenimiento Sears

- Es la manera de comprar el servicio técnico del mañana a precios de hoy
- Elimina las facturas de reparación producidas por el uso normal y el desgaste
- Ofrece apoyo por teléfono a cargo de un técnico de Sears para los productos que deban ser reparados en el hogar
- Aún si usted no necesita reparaciones, proporciona una revisión anual de mantenimiento preventivo a solicitud suya, para asegurarse de que su producto está en condiciones apropiadas de funcionamiento.

Se aplican ciertas restricciones. Para obtener más información referente a los Contratos de mantenimiento de Sears Canada, llame al 1-800-361-6665.

Accesorios

Refacciones

Para pedir el limpiador de acero inoxidable o filtros de repuesto, llame al **1-800-4-MY-HOME®** y pida el número de pieza apropiado que se enlista abajo o póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Kenmore.

Limpiador de Acero Inoxidable:

Pida la pieza No. D22 M40083 R

TABLE DES MATIÈRES

GARANTIE	35
SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR	36
Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur.....	36
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	37
Déballage du réfrigérateur	37
Emplacement d'installation	37
Spécifications électriques.....	38
Spécifications de l'alimentation en eau.....	38
Raccordement de la canalisation d'eau.....	38
Portes du réfrigérateur.....	40
Fermeture des portes	42
Sons normaux.....	42
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR	43
Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée	43
Utilisation de la commande	43
Machine à glaçons.....	44
CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR	44
Tablettes du réfrigérateur	44
Bac à viande et couvercle	45
Bac à légumes et couvercle	45
Réglage de l'humidité dans le bac à légumes	46
CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR	46
Tablette du congélateur.....	46
ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR	47
Nettoyage.....	47
Remplacement de l'ampoule d'éclairage.....	47
Pannes de courant.....	47
Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement	48
DÉPANNAGE	49
CONTRATS DE PROTECTION	51
Aux États-Unis	51
Au Canada	51
Accessoires.....	51
NUMÉROS DE SERVICE	COUVERTURE ARRIÈRE

GARANTIE

GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN DU RÉFRIGÉRATEUR

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu d'après les instructions jointes ou fournies avec le produit, Sears réparera ce réfrigérateur sans frais, si la défektivité provient des matériaux ou de la fabrication.

GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS DU SYSTÈME SCÉLLÉ DE RÉFRIGÉRATION

Pendant cinq ans à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu d'après les instructions au propriétaire jointes ou fournies avec le produit, Sears réparera le système scellé (comprenant le système de réfrigération, la tubulure de raccordement et le compresseur) sans frais, s'il existe une défektivité des matériaux ou de fabrication.

La garantie ci-dessus s'applique seulement aux réfrigérateurs qui ont été utilisés pour la conservation des aliments en utilisation domestique privée et exclut les cartouches originales et de rechange des filtres à eau et à glace Kenmore (si le réfrigérateur est doté du système de filtration). Les cartouches originales et de rechange sont garanties pendant 30 jours, pièces seulement, contre les vices de matériaux ou de fabrication.

LE SERVICE DE GARANTIE EST DISPONIBLE EN COMMUNIQUANT AVEC LE CENTRE DE SERVICE SEARS LE PLUS PROCHE AU CANADA OU AUX ÉTATS-UNIS.

Cette garantie s'applique seulement pendant que ce produit est utilisé au Canada ou aux États-Unis. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre ou d'un État à l'autre.

Les termes de garantie peuvent varier au Canada. Communiquer avec votre centre de service Sears local pour des détails complets.

Sears, Roebuck and Co.
Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

Enregistrement du produit

Dans l'espace ci-dessous, veuillez inscrire vos numéros complets de modèle et de série ainsi que la date d'achat. On peut trouver ces renseignements sur l'étiquette signalétique des numéros de modèle de série située sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur.

Ayez ces renseignements à portée de la main pour vous aider à obtenir de l'assistance ou du service plus rapidement lorsque vous communiquez avec Sears à propos de votre réfrigérateur.

Numéro de modèle 106. _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Garder ces instructions et votre reçu de vente pour référence ultérieure.

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

! DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

! AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer tous les panneaux avant de faire la remise en marche.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons ou de l'eau (sur certains modèles).
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur

! AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

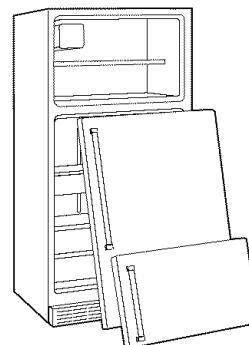
Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

IMPORTANT : L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne peuvent pas y pénétrer facilement.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Déballage du réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et la colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyeurs abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".
- Sur certains modèles, des tablettes, bacs, glissières de tablettes dans la porte et autres pièces peuvent être emballés dans la trousse FeaturePak. Suivre les instructions contenues dans l'emballage pour le montage approprié.
- Selon le modèle que vous avez, pour enlever la pellicule protectrice (transparente) qui recouvre la plaque signalétique située sur la poignée du congélateur, utiliser votre ongle, enlever la pellicule en la décollant d'un côté à l'autre.
- Il y a 4 boulons qui arriment le réfrigérateur à la boîte d'expédition. Conserver ces boulons; ils servent de pieds de nivellement pour le réfrigérateur.
- Éliminer les matériaux d'emballage de la manière appropriée.

IMPORTANT : Ne pas enlever l'encart en mousse blanche du retour d'air situé derrière le panneau de réglage au plafond du réfrigérateur (sur certains modèles). L'encart fait partie du réfrigérateur et n'est pas un matériau d'emballage. Si l'encart est enlevé, de la glace peut se former en provenance du congélateur et causer la formation de glaçons.

Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou le service, veiller à protéger le plancher. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

Emplacement d'installation

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

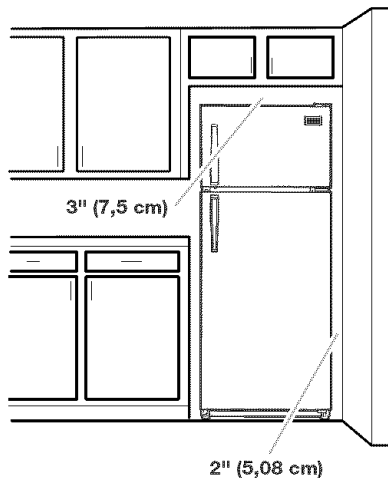
Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser un espace de ½" (12,70 mm) de chaque côté. Laisser un espace de 3" (7,5 cm) entre le dessus du réfrigérateur et le dessus des armoires. Laisser au moins 1" (25,40 mm) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les connexions des conduits d'eau.

- Si vous installez votre réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2" (5,08 cm) du côté des charnières (selon le modèle) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction.
- Établir l'aplomb du réfrigérateur. Voir "Fermeture des portes".

REMARQUE : Ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur, ni dans un endroit où la température baissera au-dessous de 55°F (13°C).



Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusibles et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas employer de rallonge.

REMARQUE : Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, tourner la commande (du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) à OFF (arrêt) et débrancher ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, rebrancher le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et mettre de nouveau la commande (du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) au réglage désiré.

Spécifications de l'alimentation en eau

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer.

IMPORTANT :

- Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Utiliser un tube en cuivre et vérifier s'il y a des fuites. Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.

OUTILS REQUIS : Un tournevis à lame plate, clés plates de 7/16" et 1/2" ou 2 clés à molette réglables, tourne-écrou et foret de 1/4", perceuse manuelle ou électrique (convenablement reliée à la terre).

REMARQUE : Votre marchand de réfrigérateurs propose une trousses disponible avec un robinet d'arrêt à étrier de 1/4" (6,35 mm), un raccord et un tube en cuivre. Avant l'achat, s'assurer que le robinet d'arrêt à étrier est conforme à vos codes locaux de plomberie. Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de 3/16" (4,76 mm) ou de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.

Pression de l'eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 30 et 120 lb/po² (207 - 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner la machine à glaçons. Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau faire appel à un plombier qualifié agréé.

Alimentation en eau par osmose inverse

IMPORTANT : La pression de l'alimentation en eau entre le système d'osmose inverse et la valve d'arrivée d'eau du réfrigérateur doit être entre 30 et 120 lb/po² (207 à 827 kPa).

Si un système de purification de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po² (276 - 414 kPa).

Si la pression de l'eau au système d'osmose inverse est inférieure à 40 - 60 lb/po² (276 - 414 kPa) :

- Vérifier pour voir si le filtre du système d'osmose inverse est bloqué et le remplacer si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.

Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau appeler un plombier qualifié agréé.

Raccordement de la canalisation d'eau (sur certains modèles)

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer.

IMPORTANT : Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).

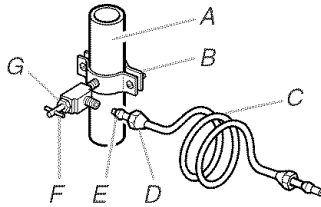
Raccordement à une canalisation d'eau :

- Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
- FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. OUVRIR le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.

3. Trouver une canalisation d'eau FROIDE verticale de ½" à 1¼" (1,27 à 3,18 cm) près du réfrigérateur.

REMARQUE : Un conduit horizontal fonctionnera, mais le procédé suivant doit être suivi : percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.

4. Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance entre le point de connexion à gauche au bas à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'arrivée d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de ¼" (6,35 mm) de diamètre externe. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
5. À l'aide d'une perceuse électrique reliée à la terre, percer un trou de ¼" (6,35 mm) dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisie.



A. Canalisation d'eau froide
B. Bride de tuyau
C. Tube en cuivre
D. Écrou de compression
E. Bague de compression
F. Robinet d'arrêt
G. Écrou de serrage

6. Fixer le robinet sur la canalisation d'eau froide avec la bride de prise en charge. Vérifier que le raccord du robinet est bien engagé dans le trou de ¼" (6,35 mm) percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de prise en charge. Serrer l'écrou de serrage sur la tige du robinet. Serrer soigneusement et uniformément les vis fixant la bride de prise en charge sur la tuyauterie afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre, particulièrement s'il s'agit d'un tube en cuivre malléable. On est maintenant prêt à connecter le tube de raccordement en cuivre.
7. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou du raccord de compression sur le raccord de sortie avec une clé à molette réglable. Ne pas serrer excessivement.
8. Placer le bout libre du tube dans l'évier et OUVRIR le robinet principal d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. Enrouler le tube en cuivre en spirale.

Raccordement au réfrigérateur :

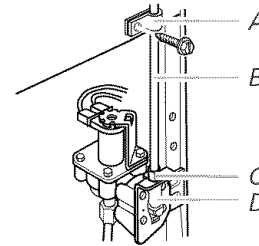
REMARQUE : La première étape pour le raccordement de la canalisation d'eau à votre réfrigérateur diffère en fonction du type de valve d'entrée d'eau dont est muni votre réfrigérateur. Voir les schémas ci-dessous pour déterminer le style de valve de votre réfrigérateur. (Pour les modèles en kit, installer la valve d'entrée d'eau sur le réfrigérateur conformément aux instructions du kit.)

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.

2. Pour le **style 1**, déconnecter la bride du tube à l'arrière du produit et introduire le tube en cuivre dans la bride, tel qu'indiqué. Ôter l'étiquette adhésive de l'entrée d'eau de la valve et insérer le tube de cuivre jusqu'au fond (environ ¾" [1,9 cm]). Serrer l'écrou manuellement le plus possible, puis le tourner d'un demi-tour de plus avec une clé. Ne pas serrer excessivement. Réattacher la bride du tube et le tube à l'arrière de la caisse. Passer à l'étape 3.

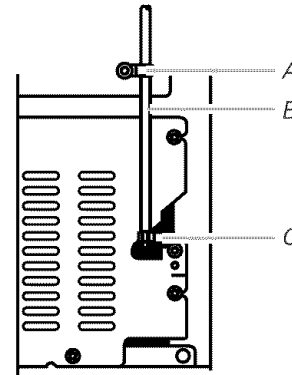
Pour le **style 2**, déconnecter la bride du tube à l'arrière du produit et introduire le tube en cuivre dans la bride, tel qu'indiqué. Connecter le tube en cuivre à l'entrée d'eau de la valve en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement. Réattacher la bride du tube et le tube à l'arrière de la caisse. Passer à l'étape 3.

Style 1



A. Bride du tube
B. Tube en cuivre
C. Écrou de compression
D. Entrée d'eau de la valve

Style 2



A. Bride du tube
B. Tube en cuivre
C. Écrou de compression

3. OUVRIR le robinet d'arrêt. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccordements de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.
4. La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un nettoyage périodique, ou si l'eau qui alimente l'appareil provient d'un puits, il serait utile d'installer un deuxième filtre dans le tube de raccordement de ¼" (6,35 mm). On peut obtenir un tel filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche. Installer le filtre au niveau de n'importe laquelle des connexions du tube de raccordement.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

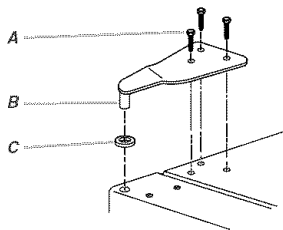
Portes du réfrigérateur

OUTILLAGE NÉCESSAIRE : clé à douille, avec douille hexagonale de $\frac{5}{16}$ " , tournevis Phillips n° 2, tournevis à lame plate, clé plate $\frac{5}{16}$ " , couteau à mastic de 2" .

IMPORTANT : Avant d'entreprendre le travail, ARRÊTER le réfrigérateur. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique. Retirer les aliments de la porte du réfrigérateur.

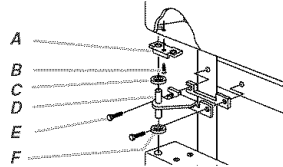
Démontage et réinstallation de la porte

Charnière supérieure



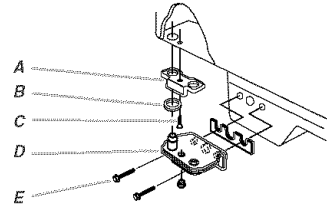
- A. Vis de charnière à tête hexagonale de $\frac{5}{16}$ "
- B. Charnière supérieure
- C. Cale d'espacement

Charnière centrale



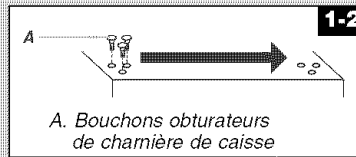
- A. Butée de la porte
- B. Vis de butée de la porte
- C. Cale d'espacement
- D. Charnière centrale
- E. Vis de charnière à tête hexagonale de $\frac{5}{16}$ "
- F. Cale d'espacement

Charnière inférieure

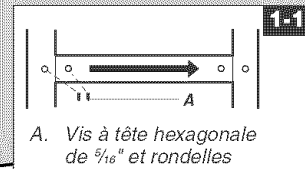


- A. Butée de la porte
- B. Cale d'espacement
- C. Vis de butée de la porte
- D. Charnière inférieure
- E. Vis de charnière à tête hexagonale de $\frac{5}{16}$ "

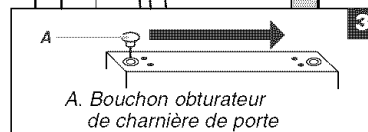
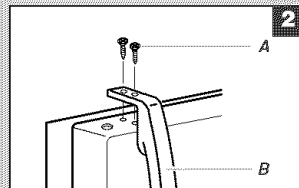
Inversion d'ouverture de la porte (option)



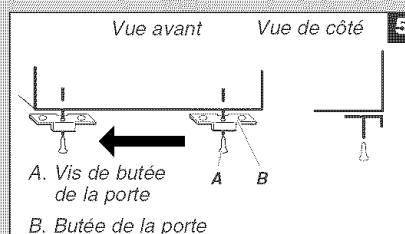
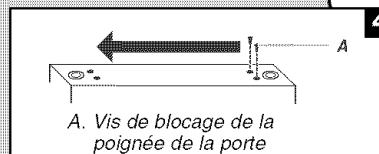
- A. Bouchons obturateurs de charnière de caisse



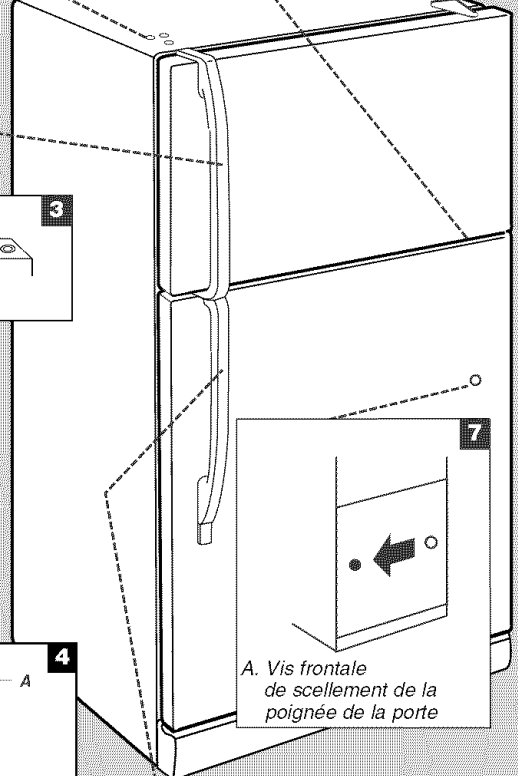
- A. Vis à tête hexagonale de $\frac{5}{16}$ " et rondelles



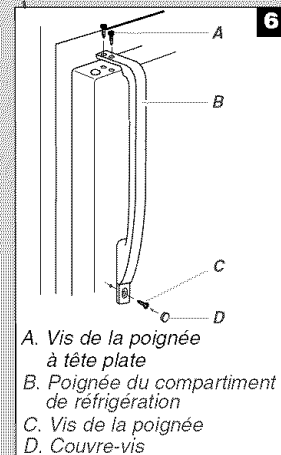
- A. Vis de la poignée à tête plate
- B. Poignée de la porte du compartiment de congélation



- A. Vis de butée de la porte
- B. Butée de la porte

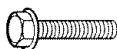


- A. Vis frontale de scellement de la poignée de la porte



- A. Vis de la poignée à tête plate
- B. Poignée du compartiment de réfrigération
- C. Vis de la poignée
- D. Couvre-vis

Dépose - Portes et charnières



Vis de charnière - tête hexagonale 5/16"

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Maintenir les deux portes fermées jusqu'au moment où on est prêt à les séparer de la caisse de l'appareil.
REMARQUE : Prévoir un support additionnel des portes pendant la dépose des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.
3. Enlever les pièces de la charnière supérieure. Voir l'illustration de la charnière supérieure.
4. Soulever la porte du compartiment de congélation pour la séparer de la caisse.
5. Enlever les pièces de la charnière centrale. Voir l'illustration de la charnière centrale.
6. Soulever la porte du réfrigérateur pour la séparer de la caisse.
7. Enlever les pièces de la charnière inférieure - voir l'illustration de la charnière inférieure.

IMPORTANT : Si on souhaite inverser la position des portes pour pouvoir les ouvrir dans la direction opposée, procéder comme suit. S'il n'est pas nécessaire de changer l'orientation des portes, voir la section "Réinstallation - Portes et charnières".

Inversion de la porte (facultatif)



Vis de butée de la porte



Bouchon obturateur de charnière de porte



Vis de blocage de la poignée de la porte



Bouchon obturateur de charnière de caisse



Vis de la poignée à tête plate



Couvre-vis de la poignée de la porte



Vis frontale de scellement de la poignée de la porte



Vis de poignée à tête ronde

Caisse

1. Enlever les vis à tête hexagonale de 5/16" de la charnière (côté poignée); transférer ces pièces du côté opposé. Voir l'illustration 1-1.
2. Enlever les bouchons d'obturation des trous au sommet de la caisse; transférer ceux-ci dans les trous de charnière du côté opposé. Voir l'illustration 1-2.

Porte du compartiment de congélation

1. Enlever la poignée de la porte du compartiment de congélation. Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 2.
2. Enlever le bouchon d'obturation du trou d'articulation. Transférer le bouchon du côté opposé. Voir l'illustration 3.
3. Enlever les vis de blocage de la poignée de la porte. Transférer ces vis du côté opposé de la porte du compartiment de congélation. Voir l'illustration 4.

4. Enlever la butée de porte. Transférer la butée du côté opposé de la porte du compartiment de congélation. Voir l'illustration 5.
5. Positionner la poignée du compartiment de congélation du côté opposé de la porte. Fixer la poignée sur la porte. Voir l'illustration 2.
6. Serrer toutes les vis. Conserver la porte à part jusqu'à la mise en place des charnières de la porte du compartiment de réfrigération.

Porte du compartiment de réfrigération

1. Enlever le couvre-vis. Voir l'illustration 6.
2. Enlever la poignée de la porte du compartiment de réfrigération. Voir l'illustration. Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 6.
3. Enlever le bouchon d'obturation du trou d'articulation sur la porte du réfrigérateur. Transférer le bouchon d'obturation au trou du côté opposé. Voir l'illustration 3.
4. Enlever les vis de blocage de la poignée de la porte. Transférer ces vis du côté opposé de la porte du réfrigérateur. Voir l'illustration 4.
5. Enlever la vis frontale de scellement de la poignée de porte. Transférer du côté opposé de la porte du réfrigérateur. Voir l'illustration 7.
6. Enlever la butée de porte. Transférer la pièce du côté opposé de la porte du réfrigérateur. Voir l'illustration 5.
7. Positionner la poignée de porte du réfrigérateur sur le côté opposé de la porte. Voir l'illustration 6. Placer d'abord les deux vis supérieures de la poignée. Aligner la partie inférieure de la poignée, puis visser la vis inférieure.
8. Réinstaller le couvre-vis. Voir l'illustration 6.
9. Serrer toutes les vis. Conserver la porte du réfrigérateur à part jusqu'à ce que la charnière inférieure soit installée sur le produit.

Réinstallation - Portes et charnières

REMARQUE : Si on inverse le sens d'ouverture des portes, considérer l'image symétrique.

1. Réinstaller les pièces de la charnière inférieure. Voir l'illustration. Serrer les vis.
2. Réinstaller la porte du compartiment de réfrigération.
REMARQUE : Prévoir un support additionnel des portes pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.
3. Assembler les pièces de la charnière centrale. Voir l'illustration. Serrer toutes les vis. Voir l'illustration de la charnière centrale.
4. Réinstaller la porte du compartiment de congélation.
5. Assembler les pièces de la charnière supérieure. Voir l'illustration - charnière supérieure. Ne pas complètement serrer les vis.
6. Aligner correctement les portes au niveau de la séparation entre le bas de la porte du compartiment de congélation et le sommet de la porte du réfrigérateur. Serrer toutes les vis.

Étapes finales

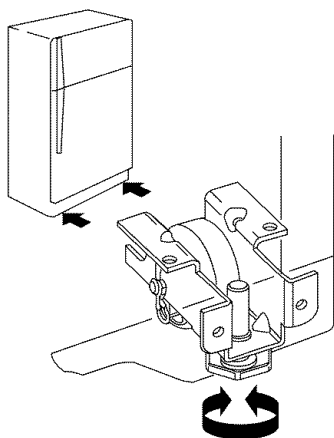
1. Inspecter tous les trous. Vérifier que tous les bouchons d'obturation et vis sont en place.
2. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
3. Effectuer les réglages nécessaires. Voir la section "Utilisation des commandes".

Fermeture des portes

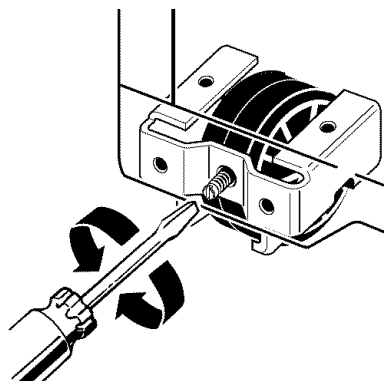
Votre réfrigérateur comporte deux roulettes réglables à l'avant – l'une du côté droit et l'autre du côté gauche. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus facilement, faire le réglage de l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les instructions ci-dessous :

1. Faire rouler le réfrigérateur hors de son emplacement et utiliser un niveau pour vérifier l'aplomb du plancher à l'arrière et dans le sens transversal. Au besoin, utiliser des cales pour niveler l'arrière du réfrigérateur. Rouler de nouveau le réfrigérateur dans son emplacement en veillant à ce que les roulettes arrière se trouvent sur les cales utilisées de telle sorte que l'arrière du réfrigérateur soit d'aplomb.
2. Avec l'arrière déjà d'aplomb et le réfrigérateur en place, utiliser les vis de nivellement pour mettre le réfrigérateur d'aplomb dans le sens transversal. Elles font partie d'un montage de roulettes avant qui sont à la base du réfrigérateur d'un côté et de l'autre.
REMARQUE : Si une autre personne pousse le haut du réfrigérateur, le poids devient moins lourd sur les vis de nivellement et les roulettes, ce qui rend plus facile l'ajustement des vis.
3. Selon votre modèle, pour mettre le réfrigérateur d'aplomb, vous pouvez tourner la vis dans le sens horaire pour soulever ce côté du réfrigérateur ou dans le sens antihoraire pour abaisser ce côté. Mettre un niveau sur le dessus du réfrigérateur pour vérifier les ajustements.

Style 1



Style 2



4. Si les portes ne ferment pas d'elles-mêmes, il faudra soulever l'avant du réfrigérateur de telle sorte qu'il soit plus élevé que l'arrière. À cette fin, tourner les deux vis de nivellement de $\frac{1}{2}$ tour dans le sens horaire.
IMPORTANT : Veiller à tourner les deux vis également sinon le réfrigérateur ne sera plus d'aplomb dans le sens transversal.
5. Ouvrir les deux portes de nouveau et s'assurer qu'elles se ferment aussi facilement que vous le désirez. Sinon, répéter les étapes 3 et 4.
6. À l'aide d'un niveau, vérifier si le réfrigérateur est encore d'aplomb dans le sens transversal. Le réajuster au besoin.

Sons normaux

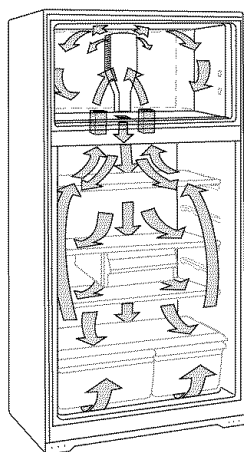
Il est possible que le réfrigérateur neuf émette des sons que l'appareil précédent ne produisait pas. Comme ces sons sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux sons sont normaux. Des surfaces dures comme le plancher, les murs et les armoires peuvent faire paraître les sons plus forts qu'en réalité. Les descriptions suivantes indiquent le genre de sons et leur origine.

- Si votre réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons, vous entendrez un bruit de gargouillement lorsque la valve d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons pour chaque programme.
- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de garder les aliments à la température désirée et pour minimiser la consommation d'énergie. Le compresseur et les ventilateurs très efficaces peuvent faire fonctionner votre réfrigérateur plus longtemps que l'ancien. Vous pouvez aussi entendre des bruits saccadés ou aigus provenant du compresseur et des ventilateurs qui s'ajustent pour optimiser la performance.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur d'évaporation qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur. La vitesse du ventilateur peut augmenter si on ouvre les portes ou si on ajoute des aliments chauds.
- Les vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant, de la canalisation d'eau ou d'articles placés sur le réfrigérateur.
- L'eau qui dégoutte sur le dispositif de chauffage durant le programme de dégivrage peut produire un grésillement.
- À la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui circule dans votre réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire un bruit sec.
- Vous pouvez entendre de l'air forcé sur le condenseur par le ventilateur du condenseur.
- Vous pouvez entendre l'écoulement de l'eau dans le plat de récupération d'eau pendant le programme de dégivrage.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour s'assurer d'avoir des températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler entre les deux sections du réfrigérateur et du congélateur. Comme l'indique l'illustration, l'air froid pénètre à la base de la section du congélateur et se déplace vers le haut. La plus grande partie de l'air circule ensuite à travers la section du congélateur et recircule sur le plancher du réfrigérateur. Le reste de l'air pénètre dans la section du réfrigérateur en passant par l'ouverture d'aération supérieure. Sur certains modèles, l'air froid rentre par la paroi arrière de la section réfrigérateur, circule vers le devant du réfrigérateur et remonte vers le congélateur.

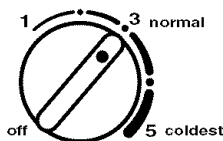


Ne pas obstruer l'une ou l'autre de ces ouvertures d'aération avec des aliments emballés. Si les ouvertures d'aération sont bloquées, le courant d'air sera empêché et des problèmes de température et d'humidité peuvent survenir.

IMPORTANT : Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour empêcher le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments. Voir les détails à la section "Caractéristiques du réfrigérateur".

Utilisation de la commande

Pour votre commodité, la commande de température est pré-réglée à l'usine. Lors de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que la commande est encore pré-réglée au réglage moyen tel qu'illustré. La commande pour le réfrigérateur et le congélateur est située dans la partie supérieure de la section de réfrigération. Elle contrôle la température dans les compartiments de réfrigération et de congélation.



REMARQUE : Pour éteindre le réfrigérateur, tourner la commande au mot OFF ou jusqu'à ce que le mot OFF (arrêt) apparaisse. L'appareil ne se refroidira pas si la commande du réfrigérateur est sur OFF (arrêt).

IMPORTANT :

- Donner au réfrigérateur le temps de se refroidir complètement avant d'y ajouter des aliments. Il vaut mieux attendre 24 heures avant de mettre des aliments au réfrigérateur.
- Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, les aliments risquent de s'abîmer. Tourner les commandes du réfrigérateur et du congélateur à un réglage plus froid que celui recommandé ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.

Ajustement des commandes

Les réglages moyens indiqués à la section précédente devraient être corrects pour l'utilisation unifamiliale normale. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.

Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les événements pour vous assurer qu'ils ne sont pas bloqués.

S'il est nécessaire d'ajuster les températures, utiliser comme guide les réglages indiqués dans le tableau ci-dessous. Attendre au moins 24 heures entre les ajustements, puis revérifier les températures.

CONDITION/RAISON :	AJUSTEMENT DU RÉGLAGE :
RÉFRIGÉRATEUR trop froid Réglages incorrects pour les conditions existantes	Régler la commande de TEMPÉRATURE à un réglage plus bas
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède Porte fréquemment ouverte, grande quantité d'aliments ajoutée ou température ambiante très chaude	Régler la commande de TEMPÉRATURE à un réglage plus haut
CONGÉLATEUR trop froid Réglages incorrects pour les conditions existantes	Régler la commande de TEMPÉRATURE à un réglage plus bas
CONGÉLATEUR trop tiède/trop peu de glaçons Porte fréquemment ouverte ou grande quantité d'aliments ajoutée ou température ambiante très froide (programme en fonctionnement trop peu fréquent), ou utilisation intensive de glaçons.	Régler la commande de TEMPÉRATURE à un réglage plus haut

Machine à glaçons (sur certains modèles)

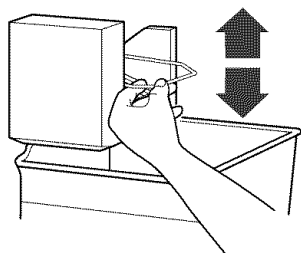
Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons :

REMARQUE : Ne pas forcer le commutateur du bras en broche vers le haut ou vers le bas.

- Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.

REMARQUE : Votre machine à glaçons a un arrêt automatique. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position OFF (élevée).

- Pour un arrêt manuel, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) et attendre le dé clic pour s'assurer que la machine à glaçons ne continuera pas de fonctionner.



Taux de production de glaçons :

La machine à glaçons devrait produire environ de 7 à 9 lots de glaçons par période de 24 heures. Si les glaçons ne sont pas fabriqués assez rapidement, tourner la commande de la température vers un chiffre plus élevé (plus froid) par étapes de un demi numéro. (Par exemple, si la commande est à 3, la déplacer entre 3 et 4.) Attendre 24 heures et, si nécessaire, tourner graduellement la commande du congélateur au réglage le plus élevé, en attendant 24 heures entre chaque augmentation.

À NOTER :

- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- La qualité de vos glaçons sera seulement aussi bonne que la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et qu'il est bien entretenu.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus de la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer le **1-800-4-MY-HOME®**.

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

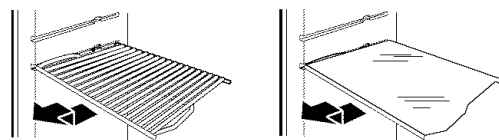
Tablettes du réfrigérateur (Tablettes en verre sur certains modèles)

Les tablettes dans votre réfrigérateur peuvent être réglées pour correspondre à vos besoins individuels.

Le remisage d'aliments semblables ensemble dans le réfrigérateur et le réglage des tablettes pour convenir à différentes hauteurs d'articles alimentaires et de contenants permettra de trouver l'article exact plus facilement et réduira aussi le temps d'ouverture de la porte du réfrigérateur, ce qui économisera de l'énergie.

Pour enlever et réinstaller une tablette :

1. Ôter les articles de la tablette.
2. Retirer la tablette tout droit jusqu'à la butée.
3. Selon votre modèle, soulever l'arrière ou l'avant de la tablette pour franchir la butée. Faire glisser la tablette complètement vers l'extérieur.
4. Réinstaller la tablette en faisant glisser l'arrière de la tablette dans le support sur la paroi de la caisse.
5. Guider l'avant de la tablette dans le support. S'assurer de faire glisser la tablette complètement.



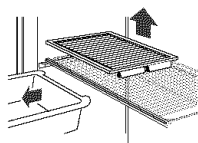
Bac à viande et couvercle (sur certains modèles)

Pour retirer et réinstaller le bac à viande :

1. Faire glisser le bac à viande vers l'extérieur jusqu'à la butée.
2. Soulever le devant du bac à viande d'une main tout en supportant le fond du tiroir de l'autre main. Faire glisser le tiroir complètement vers l'extérieur.
3. Réinstaller le bac en le faisant glisser jusqu'au fond au-delà de la butée.

Pour retirer et réinstaller le couvercle (Bac à viande en verre sur certains modèles) :

1. Retirer le bac à viande.
2. Pousser le couvercle vers l'arrière pour dégager les attaches arrière de la tablette. Soulever le couvercle en l'inclinant à l'avant. Retirer le couvercle vers l'avant et le sortir.
3. Placer les entailles et les attaches sur le dessous du couvercle par-dessus les traverses arrière et centrales sur la tablette.
4. Abaisser le couvercle en place. Tirer sur le couvercle vers l'avant pour fixer les attaches arrière sur la tablette.
5. Réinstaller le bac à viande.



Guide d'entreposage des viandes

La plupart des viandes peuvent être conservées dans leur emballage original tant que cet emballage est hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Emballer de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les périodes de conservation. Si la viande doit être conservée pour une période plus longue que la durée donnée, faire congeler la viande.

Poissons ou mollusques et crustacés frais utiliser le jour de l'achat
Poulet, boeuf haché, abats comestibles (foie) 1 à 2 jours
Charcuterie, steaks/rôtis 3 à 5 jours
Viandes traitées 7 à 10 jours

Les restes - Couvrir les restes avec de la pellicule en plastique ou du papier d'aluminium. Il est convenable aussi d'utiliser des contenants en plastique avec couvercle hermétique.

Bac à légumes et couvercle (sur certains modèles)

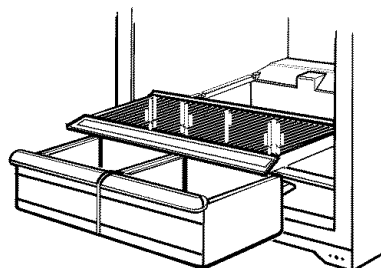
Pour retirer et réinstaller le ou les bacs à légumes :

1. Glisser le ou les bacs à légumes en ligne droite vers l'extérieur jusqu'à la butée. Soulever le devant. Faire glisser le ou les bacs complètement vers l'extérieur.
2. Réinstaller le ou les bacs en le faisant glisser jusqu'au fond au-delà de la butée.

Style 1

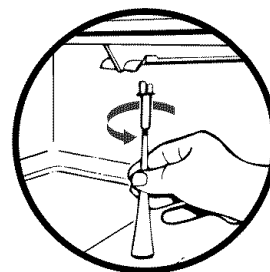
Pour retirer et réinstaller le couvercle de plastique :

1. Retirer le ou les bacs à légumes.
2. Soulever le devant du couvercle et enlever le support du couvert. Soulever le couvercle et le faire glisser vers l'extérieur.



3. Introduire les languettes du couvercle dans les fentes les plus basses de la caisse et pousser vers l'intérieur. Abaisser les pattes de fixation avant en place.
4. Insérer le support du couvercle (en orientant la longue languette vers l'avant) dans la rainure sous le couvercle.

REMARQUE : S'il est nécessaire de régler le support, tourner la base dans le sens horaire pour l'élever ou dans le sens antihoraire pour l'abaisser.



Style 2

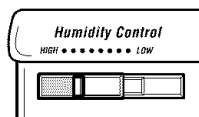
Pour retirer le couvercle de verre :

1. Tirer sur le verre tout droit vers l'extérieur.
2. Réinstaller le verre en le poussant vers l'intérieur.

Réglage de l'humidité dans le bac à légumes

(sur certains modèles)

Le taux d'humidité du bac à légumes est contrôlé par la commande qui se trouve sur le couvercle du bac à légumes. Régler la commande à n'importe quel réglage entre LOW (ouvert) et HIGH (fermé).



LOW (ouvert) permet l'évaporation de l'humidité du bac pour une meilleure conservation des fruits et des légumes à peau.

- Fruits : Laver, laisser sécher et garder au réfrigérateur dans un sac en plastique ou dans le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les petits fruits avant le moment de leur utilisation. Répartir et garder les petits fruits dans le contenant original dans le bac à légumes ou les conserver sur une tablette du réfrigérateur dans un sac en papier fermé sans être serré.
- Légumes à peau : Placer dans des sacs en plastique ou contenants en plastique et ranger dans le bac à légumes.

En position HIGH (fermé), le réglage permet de retenir l'humidité à l'intérieur du bac pour mieux conserver les légumes à feuilles frais.

- Légumes à feuilles : Laver à l'eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.

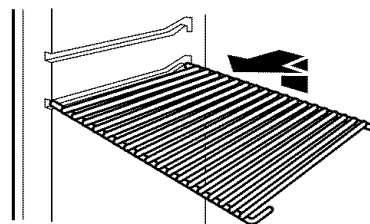
CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer le **1-800-4-MY-HOME®**.

Tablette du congélateur (sur certains modèles)

Pour retirer et réinstaller une tablette :

1. Ôter les articles de la tablette.
2. Soulever l'arrière de la tablette par-dessus la butée. Faire glisser la tablette complètement vers l'extérieur.
3. Réinstaller la tablette en faisant glisser l'arrière de la tablette dans le support sur les parois de la caisse.
4. S'assurer de faire glisser la tablette complètement.



Guide d'entreposage des aliments surgelés

Les périodes de conservation varieront selon la qualité et le type des aliments, le type d'emballage et le type de pellicule utilisés (hermétiques et à l'épreuve de l'humidité) et la température d'entreposage. Sceller l'emballage ou le contenant hermétiques pour empêcher le goût et l'odeur de se transférer dans le produit. Les cristaux de glace à l'intérieur d'un emballage scellé sont normaux. Les cristaux signifient simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage se sont condensés en créant des cristaux de glace.

Ne pas placer plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui congèlera dans l'intervalle de 24 heures (pas plus de 2 à 3 livres [907 à 1 350 g par 28 L] d'aliments par pied cube d'espace dans le congélateur.) Laisser assez d'espace pour permettre la circulation d'air entre les emballages. S'assurer aussi de laisser assez d'espace à l'avant pour que la porte se ferme hermétiquement.

REMARQUE : Pour plus de renseignements au sujet de la préparation des aliments pour la congélation, consulter un guide pour congélateur ou un livre de recettes fiable.

ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

Nettoyage

AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections au moins une fois par mois pour empêcher une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

Pour nettoyer le réfrigérateur :

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur, telles que les tablettes, bacs, etc.
3. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
 - Ne pas utiliser des nettoyeurs abrasifs tels que les nettoyeurs à vitre en atomiseurs, nettoyeurs à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eaux de Javel ou nettoyeurs contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures, ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autre outil de nettoyage abrasif. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
 - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d'eau).
4. Laver les surfaces extérieures en acier inoxydable ou métalliques peintes avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs. Sécher à fond avec un linge doux. Pour mieux protéger les surfaces métalliques extérieures peintes contre les dommages, appliquer une cire pour appareil électroménager (ou cire en pâte pour automobile) avec un linge propre et doux. Ne pas cirer les surfaces en plastique.

REMARQUE : Pour conserver à votre réfrigérateur en acier inoxydable son aspect neuf et enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le nettoyeur et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant.

IMPORTANT : Ce nettoyeur est pour les pièces en acier inoxydable seulement!

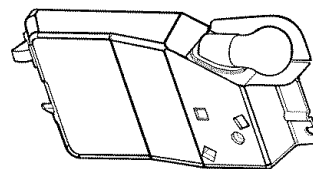
Veiller à ce que le nettoyeur et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux et de l'eau tiède. Bien sécher avec un linge doux. Pour commander le nettoyeur, voir la section "Accessoires".

5. Nettoyer régulièrement les serpentins du condenseur. Il se peut que les serpentins aient besoin d'être nettoyés aussi souvent qu'à tous les deux mois. Ce nettoyage pourrait aider à économiser de l'énergie.
 - Éloigner le réfrigérateur du mur. Voir la section "Déballage".
 - Nettoyer à l'aspirateur les serpentins lorsqu'ils sont sales ou poussiéreux.
 - Remettre le réfrigérateur en position. S'assurer qu'il y a un espace d'au moins 1" (2,5 cm) entre l'arrière de la caisse et le mur.
 - Vérifier l'aplomb du réfrigérateur.
6. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Remplacement de l'ampoule d'éclairage

REMARQUE : Votre réfrigérateur ne pourra pas accommoder toutes les ampoules pour les appareils ménagers. S'assurer de faire le remplacement par une ampoule de grosseur, de forme et de puissance semblables.

1. Débrancher le réfrigérateur ou débrancher la source de courant électrique.
2. Passer la main derrière le tableau de commande et dévisser l'ampoule.
3. Remplacer l'ampoule par une ampoule de 40 watts pour appareils ménagers.
4. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.



Pannes de courant

Si le courant électrique doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la ou les porte(s) (selon votre modèle) fermée(s) pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

Si le service doit être interrompu pendant plus de 24 heures, faire l'une des choses suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un casier frigorifique.
- Placer 2 lb (907 g) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congélation. Ceci permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours.
- S'il n'y a pas de casier frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

À NOTER : Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli d'aliments cuits. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

Vacances

Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en fonctionnement pendant votre absence :

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
 - Soulever le bras de commande métallique à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
 - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons.
3. Vider le bac à glaçons.

Si vous choisissez d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre départ :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
 - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
 - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande métallique à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
3. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir "Utilisation des commandes".
4. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
5. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.

Déménagement

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur à une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
 - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
 - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
 - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande métallique à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir "Utilisation des commandes".
5. Débrancher le réfrigérateur.
6. Vider l'eau du plat de dégivrage.
7. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
8. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
9. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement OU visser les pieds de nivellement pour qu'ils n'égratignent pas le plancher. Voir "Ajustement des portes".
10. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation à la caisse du réfrigérateur.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et consulter la section "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation. Aussi, si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, rappelez-vous de raccorder l'approvisionnement d'eau au réfrigérateur.

DÉPANNAGE

Essayer les solutions suggérées ici en premier afin d'éviter les coûts d'une visite de service inutile.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?**
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?**
Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
- **Le réglage du réfrigérateur est-il à la position OFF (arrêt)?**
Voir "Utilisation de la (des) commande(s)" selon le modèle.
- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur fonctionne au bout de 30 minutes. Le réfrigérateur exécutera régulièrement un programme automatique de dégivrage.

Les ampoules n'éclairent pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?**
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Une ampoule d'éclairage est-elle desserrée dans la douille ou grillée?** Voir "Remplacement des ampoules d'éclairage".

Le plat de dégivrage contient de l'eau

- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** L'eau s'évaporera. C'est normal que l'eau dégoutte dans le plat de dégivrage.
- **Y a-t-il plus d'humidité que d'habitude?** Prévoir que l'eau dans le plat de dégivrage prend plus de temps à s'évaporer. Ceci est normal quand il fait chaud ou humide.

Le moteur semble fonctionner excessivement

- **La température ambiante est-elle plus chaude que d'habitude?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans des conditions de chaleur. Pour des températures ambiantes normales, prévoir que le moteur fonctionne environ 40% à 80% du temps. Dans des conditions plus chaudes, prévoir un fonctionnement encore plus fréquent.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Il est normal que le moteur fonctionne plus longtemps afin de refroidir de nouveau le réfrigérateur. Voir "Caractéristiques du réfrigérateur".
- **Les portes sont-elles ouvertes fréquemment?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans ce cas. Afin de conserver l'énergie, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments organisés de sorte qu'ils sont faciles à trouver et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir "Utilisation de la (des) commande(s)" selon le modèle.
- **Les portes sont-elles complètement fermées?** Pousser les portes pour qu'elles soient bien fermées. Si les portes ne ferment pas complètement, voir "Les portes ne se ferment pas complètement" plus loin dans cette section.

- **Les serpentins du condenseur sont-ils sales?** Cette situation empêche le transfert de l'air et fait travailler davantage le moteur. Nettoyer les serpentins du condenseur. Voir "Nettoyage".

REMARQUE : Votre réfrigérateur ne fonctionnera plus longtemps que l'ancien appareil du fait de son moteur très efficace.

Le réfrigérateur semble faire trop de bruit

- **Les sons peuvent être normaux pour votre réfrigérateur.**
Voir "Sons normaux".

La machine à glaçons ne produit pas de glaçons (sur certains modèles)

- **La température du congélateur est-elle assez froide pour produire des glaçons?** Attendre 24 heures après le branchement pour la production de glaçons. Voir "Utilisation de la (des) commande(s)" selon le modèle.
- **Le levier de la machine à glaçons est-il en position OFF (élevée)?** Abaisser le bras de commande en broche à la position ON (abaissée). Voir "Machine à glaçons".
- **La valve de la canalisation d'eau reliée au réfrigérateur est-elle ouverte?** Ouvrir la valve d'eau. Voir "Raccordement du réfrigérateur à une canalisation d'eau".
- **Un glaçon est-il coincé dans le bras éjecteur?** Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique. Voir "Machine à glaçons".
- **Y a-t-il de l'eau dans le moule de la machine à glaçons ou ne produit-elle pas de glaçons?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur a été branché à la canalisation d'eau de votre domicile, et si le robinet d'arrêt de la canalisation est ouvert. Voir "Raccordement du réfrigérateur à une canalisation d'eau".

REMARQUE : Si cette situation n'est pas attribuable à ce qui précède, il peut exister un problème avec la canalisation d'eau. Faire un appel de service.

La machine à glaçons produit trop peu de glaçons (sur certains modèles)

- **La machine à glaçons vient-elle juste d'être installée?**
Attendre 72 heures pour le commencement de la production complète de glaçons. Une fois que le réfrigérateur a refroidi, la machine à glaçons devrait commencer à produire 70 à 120 glaçons à toutes les 24 heures.
- **Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée?**
Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
- **Les réglages sont-ils faits correctement?** Voir "Utilisation de la (des) commande(s)" selon le modèle.
- **Le robinet d'eau est-il complètement ouvert?** Ouvrir complètement le robinet. Voir "Raccordement du réfrigérateur à une canalisation d'eau".

- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou installé incorrectement. Vérifier d'abord les instructions d'installation du filtre pour s'assurer que le filtre a été bien installé et qu'il n'est pas obstrué. Si l'installation ou l'obstruction n'est pas le problème, téléphoner à une personne qualifiée ou un technicien.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".

Mauvais goût ou couleur grisâtre des glaçons (sur certains modèles)

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs et causent-ils une décoloration et un mauvais goût des glaçons?** Jeter les premières quantités de glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les vieux glaçons et en faire une nouvelle provision.
- **Les aliments dans le réfrigérateur ont-ils été bien emballés?** Voir "Caractéristiques du réfrigérateur".
- **Le congélateur et le bac à glaçons ont-ils besoin d'être nettoyés?** Voir "Nettoyage".
- **L'eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L'installation d'un filtre peut être requise afin d'enlever les minéraux.

La cloison entre les deux sections est tiède

La température tiède est probablement attribuable à un fonctionnement normal du réglage automatique de l'humidité de l'extérieur. En cas de doute, faire un appel de service.

La température est trop tiède

- **Les ouvertures d'aération sont-elles bloquées dans une section ou l'autre?** Cette obstruction empêche le mouvement de l'air froid du congélateur au réfrigérateur. Enlever tous les objets placés en avant des ouvertures d'aération. Consulter "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
- **La ou les portes sont-elles ouvertes souvent?** Prévoir que le réfrigérateur deviendra tiède dans ce cas. Pour garder le réfrigérateur froid, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments bien rangés de sorte qu'il soit facile de les trouver et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur ou au congélateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour que le réfrigérateur revienne à la température normale.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir "Utilisation de la (des) commande(s) selon le modèle".

Il existe une accumulation d'humidité à l'intérieur

- **Les ouvertures de circulation d'air sont-elles obstruées dans le réfrigérateur?** Enlever tous les objets devant les ouvertures d'aération. Consulter "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
- **La ou les portes sont-elles souvent ouvertes?** Pour éviter l'accumulation d'humidité, essayer de retirer rapidement tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur, garder les aliments rangés de sorte qu'il soit facile de les trouver et fermer la porte dès que les aliments sont retirés. Lorsque la porte est ouverte, l'humidité de l'air extérieur pénètre dans le réfrigérateur. Le plus souvent la porte est ouverte, le plus rapidement l'humidité s'accumule, surtout lorsque la pièce est très humide.
- **La pièce est-elle humide?** Il est normal pour l'humidité de s'accumuler à l'intérieur du réfrigérateur lorsque l'air de l'extérieur est humide.
- **Les aliments sont-ils bien emballés?** Vérifier que tous les aliments sont bien emballés. Essuyer les contenants humides d'aliments avant de les placer au réfrigérateur.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir "Utilisation de la (des) commande(s) selon le modèle".
- **Un programme autodégivreur vient-il de se terminer? Il est normal que des gouttelettes se forment sur la paroi arrière après que le réfrigérateur se dégivre automatiquement.**

Les portes sont difficiles à ouvrir

- **Les joints sont-ils sales ou collants?** Nettoyer les joints et la surface. Frotter en appliquant une couche très mince de cire de paraffine sur les joints à la suite d'un nettoyage.

Les portes ne se ferment pas complètement

- **Les aliments emballés empêchent-ils la porte de fermer?** Réorganiser les contenants de sorte qu'ils soient plus rapprochés et prennent moins d'espace.
- **Le bac à glaçons est-il en bonne position?** Pousser le bac à glaçons jusqu'au fond.
- **Les couvercles du bac à légumes, plats, tablettes, bacs ou paniers sont-ils en bonne position?** Placer le couvercle du bac à légumes et tous les plats, tablettes, bacs et paniers à la position correcte. Voir la section "Caractéristiques du réfrigérateur".
- **Les joints collent-ils?** Nettoyer les joints et la surface. Frotter en appliquant une couche très mince de cire de paraffine sur les joints à la suite d'un nettoyage.
- **Le réfrigérateur branle-t-il ou semble-t-il instable?** Nivelier le réfrigérateur. Voir "Fermeture des portes".
- **Les portes ont-elles été enlevées durant l'installation de l'appareil et mal réinstallées?** Enlever et replacer les portes en suivant la section "Portes du réfrigérateur" ou téléphoner à un technicien qualifié.

CONTRATS DE PROTECTION

Aux États-Unis

Contrats principaux de protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouveau produit Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable. Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Souscrivez dès maintenant un Contrat principal de protection et protégez-vous contre les dépenses et ennuis inattendus.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouveau produit. Voici ce qui est inclus dans le contrat :

- ✓ **Service expert** par nos 12 000 réparateurs professionnels
- ✓ **Service illimité et sans frais** pour les pièces et la main-d'œuvre pour toutes les réparations couvertes
- ✓ **Garantie "Anti-citron"** - remplacement de votre produit couvert si quatre pannes ou plus se produisent en deçà de douze mois
- ✓ **Remplacement du produit** si votre produit couvert ne peut être réparé
- ✓ **Vérification annuelle d'entretien préventif** sur demande - sans frais supplémentaires
- ✓ **Aide rapide au téléphone** - assistance téléphonique fournie par un technicien de Sears pour les produits réparables à domicile, plus un horaire de réparation commode
- ✓ **Protection contre les sautes de puissance** pour prévenir les dommages attribuables aux fluctuations de courant
- ✓ **Remboursement de location** si la réparation prend plus de temps que promis

Dès que vous souscrivez le Contrat, il suffit d'un simple appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous de service. Vous pouvez appeler en tout temps jour et nuit ou prendre un rendez-vous de service en ligne.

Sears compte plus de 12 000 réparateurs professionnels qui ont accès à plus de 4,5 millions de pièces et accessoires de qualité. C'est le genre de professionnalisme sur lequel vous pouvez compter pour aider à prolonger la vie de votre nouvel achat pendant des années. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même!

Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour des prix et renseignements supplémentaires, composer le 1-800-827-6655.

Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle par Sears d'appareils ménagers, d'ouvre-portes de garage, de chauffe-eau et d'autres articles importants de la maison, aux É.-U. composer le **1-800-4-MY-HOME®**.

Au Canada

Contrats d'entretien

Votre achat a plus de valeur parce que vous pouvez compter sur Sears HomeCentral® pour le service. Avec plus de 2400 spécialistes formés et l'accès à plus d'un million de pièces et accessoires, nous avons les outils et les pièces ainsi que les connaissances et compétences pour remplir cette promesse que nous vous faisons : Nous assurons le service de nos produits.

Votre produit Kenmore® est conçu, fabriqué et vérifié pour qu'il puisse vous fournir de nombreuses années de service en toute confiance. Cependant, tout produit peut nécessiter des interventions de service de temps à autre. Le contrat d'entretien Sears vous offre un programme de service remarquable à un prix abordable.

Le contrat d'entretien Sears

- Constitue une manière d'acheter un service pour demain au prix d'aujourd'hui
- Élimine les factures pour les réparations imputables à l'usure normale
- Fournit un support téléphonique assuré par un technicien de chez Sears pour les produits nécessitant une réparation à domicile
- Même si vous n'avez pas besoin de réparations, comprend une inspection annuelle d'entretien préventif (sur votre demande) pour maintenir votre appareil en bon état de fonctionnement

Certaines limitations s'appliquent. Pour plus de renseignements concernant les contrats d'entretien de Sears Canada, composer le 1-800-361-6665.

Accessoires

Pièces de rechange

Pour commander le nettoyant pour acier inoxydable ou des filtres de rechange, composer le **1-800-4-MY-HOME®** et demander le numéro de pièce indiqué ci-dessous ou contacter votre marchand Kenmore autorisé.

Nettoyant et poli pour acier inoxydable :

Commander la pièce N° D22 M40083 R

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest **Sears Parts & Repair Center.**

1-800-488-1222

Call anytime, day or night (U.S.A. only)

www.sears.com

To purchase a protection agreement (U.S.A.) or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGARSM

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

SEARS